

# TS 8.4 PND - GPS portable navigator

Quick Start Guide



Gentile cliente,

grazie per aver scelto un prodotto TELE System. Se volete essere sempre informati su ultimi aggiornamenti, news e offerte speciali per il Vostro nuovo navigatore portatile TS 8.4 PND, registrateVi subito sul sito:

www.telesvstem.it

### ATTENZIONE!

TELE System Srl comunica, che a seguito di eventuali modifiche software e/o hardware aventi l'obiettivo di migliorare il prodotto, si potrebbero evidenziare leggere incongruenze tra il contenuto di questo manuale ed il prodotto in possesso. Si consiglia, inoltre, di utilizzare la *Guida completa all'uso* contenuta nel CD in dotazione oppure utilizzare la *Guida in linea* (presente su ogni schermata)

#### ATTENZIONE!

CONTENT MANAGER: tra i contenuti del CD in dotazione troverete il Content Manager, questa applicazione consentirà la piena gestione del Vostro navigatore tramite il Vostro PC. Si consiglia di installare l'applicazione sul Vostro PC e collegare il navigatore allo stesso tramite cavo USB. Per ulteriori informazioni leggere attentamente il manuale del Content Manager che troverete nel CD in dotazione

#### ATTENZIONE!

Il software di navigazione possiede una protezione anti pirateria "SD lock", per la quale la licenza è legata alla SD card sulla quale questa è caricata. Si consiglia di fare una copia della cartella License da conservare come backup, si ricorda nuovamente, che vista la struttura della SD lock, tale licenza potrà funzionare solo ed esclusivamente con la SD card in dotazione al navigatore

#### Uso in Auto - Installazione del nuovo Air Mount Support

In dotazione al navigatore TS8.4 PND troverete un nuovo sistema di installazione in auto, tale supporto vi consentirà una guida più comoda, dando completa visibilità sul parabrezza. Il supporto andrà applicato ad una bocchetta d'aerazione, per l'installazione (dalla fig. A alla fig. G) e l'eventuale sgancio del supporto (dalla fig. H alla fig. M) si consiglia di far riferimento a quanto riportato qui di sequito:

Fig. A)



Staccare gli agganci mobili posteriori, spostandoli verso l'interno. Poi posizionarli a piacere. Consigliamo di utilizzare l'ultima scalanatura Fig. B)



Procedere all'inserimento come da figura, scegliendo la bocchetta a destra o sinistra del guidatore



Premere delicamente sull'aletta superiore della bocchetta prescelta



Continuare a premere finchè si sente il click degli agganci Fig. E)



Spostare verticalmente i morsetti mobili superiori per una migliore stabilità



Posizionare adeguatamente la leva mobile inferiore per una migliore stabilità e ergonomia



## ATTENZIONE!

Il dispositivo è stato testato in modo approfondito e ripetutamente in condizioni di guida normali. Si consiglia comunque di spegnere o limitare l'afflusso di aria calda/fredda nella bocchetta d'aria prescetta. CONSIGLIAMO, INOLTRE, DI SGANCIARE LI SUPPORTO SOLAMENTE IN CASO DI ASSOLUTA NECESSITÀ



**Descrizione Navigatore** 

- 1. Schermo LCD (Touch Screen)
- 2. Tasto Stand by
- 3. SD card slot
- 4. Uscita cuffie
- 5. Ingresso Alimentazione DC 5V
- 6. LED



11. Porta USB

### Varie

Il produttore declina ogni responsabilità per danni a cose e/o persone derivanti da un utilizzo improprio del prodotto TS8.4 PND o legati al mancato rispetto delle avvertenze e delle note inserite nella documentazione tecnica.

L'uso del navigatore implica l'accettazione e l'osservanza del contenuto del presente manuale.

Il produttore non risponde in caso di eventuali violazioni al codice stradale legate all'uso del prodotto.

I dati cartografici immagazzinati nel navigatore potrebbero presentare discrepanze rispetto agli itinerari reali. Ciò è dovuto ai continui cambiamenti nella morfologia stradale. Alcune zone sono inoltre caratterizzate, per diversi motivi, da una copertura cartografica maggiore rispetto ad altre.

## Alimentazione e ricarica batteria

È possibile alimentare il navigatore collegandolo tramite l'adattatore da auto alla presa accendisigari dell'auto o tramite cavo USB al PC. Utilizzare solo ed esclusivamente i cavi forniti in dotazione.

Prima di installare l'apparecchio controllare l'integrità del cavo. Inoltre controllare il connettore per la presa dell'auto e la connessione al navigatore. In caso il cavo in qualche sua parte risultasse danneggiato, non collegare l'apparecchio e sostituire il cavo.

## Al momento dell'acquisto la batteria potrebbe essere scarica, si prega di ricaricare completamente il navigatore prima dell'utilizzo, si ricorda inoltre che il batteria può essere ricaricata anche via USB con il cavo in dotazione

#### Installazione

- Installare il dispositivo a veicolo fermo ed in condizioni di sicurezza.
- Installare il dispositivo in modo da non ostruire la visibilità del guidatore e da non causare pericoli in caso di incidente.
- · Controllare che il dispositivo non interferisca con gli airbag o altri dispositivi di sicurezza del veicolo.
- · Assicurarsi che il dispositivo sia ben fissato al supporto prima di partire.
- TELESystem non risponde di nessun eventuale danno causato dall'utente nell' installazione e disinstallazione del TS8.4 PND sul veicolo

#### Durante la guida

- Il conducente del veicolo è responsabile dell'utilizzo del TS8.4 PND nelle corrette modalità di funzionamento.
- L'utente deve ignorare le indicazioni fornite dal TS8.4 PND nel caso queste risultino in contrasto con il codice della strada.
- Non affidarsi esclusivamente alle indicazioni vocali. Queste potrebbero risultare non corrette o non tempestive. Considerare sempre le informazioni fornite come indicative e rispettare la segnaletica stradale.
- I navigatori satellitari forniscono un semplice ausilio alla guida e all'orientamento. La corretta guida e la scelta del percorso migliore spettano sempre al conducente del veicolo.
- Durante il viaggio è possibile ricevere informazioni vocali del tipo: "Tenere la destra" oppure "Tra 300 metri gira a
  destra"; queste indicazioni derivano da dati cartografici che a volte possono risultare poco pertinenti con la strada
  che si sta percorrendo. Porre particolare attenzione in prossimità di rotonde o grandi incroci: le indicazioni vocali
  potrebbero non essere semplici.
- · Non distrarsi durante la guida per consultare il navigatore se questo comporta pericolo per voi o per gli altri.
- Per consultare il navigatore fermarsi non appena possibile e quindi agire sui comandi del navigatore.
- Effettuare le operazioni manuali sul navigatore esclusivamente a veicolo fermo.
- La precisione della posizione GPS, in condizioni di ricezione ottimale del segnale, è garantita con uno scarto di circa 15 metri.

#### Avviso di autovelox

La funzione di avviso di autovelox consente di individuare e visualizzare gli autovelox situati lungo il percorso. Verrà visualizzato il Menù iniziale.

- In questa schermata selezionare Impostazioni.
- Scegliere Avvisi.
- Scegliere Avvisi Autovelox per attivare la relativa funzione ed eventualmente settare la stessa secondo le proprie preferenze.

Nel caso in cui siano presenti degli autovelox lungo il percorso verrà inviato un avviso. Tale avviso è rappresentato da un "bip" sonoro e da un messaggio visualizzato a schermo, in cui viene indicato il tipo di autovelox e la distanza a cui è collocato.

#### ATTENZIONE!

Il database è compilato con dati provenienti liberamente dalla rete e da segnalazioni di utenti. Di conseguenza TELE System declina ogni responsabilità relativamente alla correttezza e completezza di tali dati, è a discrezione del cliente l'attivazione/disattivazione di tale servizio.

## Modalità di funzionamento

Concession of Frank distance (States of Frank distance)	Here di sonigazion	
Toccare uno dei pulsanti sotto per trovare la destinazione.	0	\$
frova indetizzo	Trova	ercorso
🤓 Trova POL 🔗 Prefenti	Gestione Im	postazioni
Happa Injectation Decita	Happy	Usona

Al primo avvio del Navigatore Satellitare, è necessario selezionare se avviare il programma in modalità Semplice o in modalità Avanzata.

Le due modalità operative del Navigatore Satellitare si differenziano principalmente per la struttura dei menu e per il numero di funzioni disponibili, mentre i comandi e il layout delle schermate sono i medesimi.

- Modalità Semplice: consente facile accesso solo alle funzioni di navigazione più importanti e alle impostazioni di base. Le rimanenti impostazioni sono configurate su valori ottimali per l'utilizzo comune.
- Modalità Avanzata: consente l'accesso a tutte le funzionalità del Navigatore Satellitare.

Questa Guida descrive le operazioni in modalità Semplice. Per istruzioni dettagliate su entrambe le modalità, consultare il Manuale utente.

In un secondo momento si potrà passare tra le due modalità di funzionamento:

• Per passare da modalità Semplice a modalità Avanzata: nella schermata di avvio (menu di Navigazione), toccare



· Per passare da modalità Avanzata a modalità Semplice: nella schermata di avvio (menu di Navigazione), toccare



#### Schermata di avvio: menu di Navigazione

Transferrer (Constitutions)	Constant in the second s
Toccare uno dei pubsanti sotto per trovare la destinazione.	Fer atre impostazioni passare a Modalità avanzata.
Trova Indetizza	Ungua 🗢 Voce Intiano Lacia xt.0
🤓 Trova POL 🔗 Preferiti	📻 Standa 🖪 Info
Happa Imperation Oscilla	Hadalità espert

Dopo aver selezionato la modalità Semplice, viene visualizzato il menu di Navigazione. Da qui sono accessibili tutte le parti del Navigatore Satellitare.

Il menu di Navigazione contiene le seguenti opzioni:



Toccare

per specificare un indirizzo come destinazione.



Toccare

per visualizzare l'elenco delle destinazioni recenti.



### Navigazione a un indirizzo

Transfeditions	_	-			-	anni		De				-
Italy									-	1		•
ssanvido 🛛 🕻	0	1	2	3	4	2		1			9	0
iome della via>			1	E D	-					-	0	ŕ
umero civico>		1				1		PK.	M	1	ipaz	tio
	-	k	-	1	-		911	ł	101		-	

Nel menu di Navigazione toccare

Per impostazione predefinita, il Navigatore Satellitare propone il Paese/Stato e la città in cui ci si trova. Se necessario, toccare il pulsante con il nome del Paese/Stato e selezionarne un altro dall'elenco.

Se necessario, cambiare la città:

- Per selezionare la città dall'elenco di quelle usate di recente, toccare il pulsante
- Per immettere una nuova città:
  - 1. Toccare il pulsante con il nome della città, oppure, se è stato cambiato Paese/Stato, toccare



- Iniziare a immettere il nome della città con la tastiera. 2
- 3 Passare all'elenco dei risultati della ricerca:
  - Dopo aver immesso un paio di caratteri, appare un elenco dei risultati che corrispondono con la . stringa immessa.

Fine

- per aprire l'elenco dei risultati prima che venga visualizzato Toccare il pulsante automaticamente.
- Selezionare la città dall'elenco. 4

## Quick Start Guide - ITALIANO

1	2	3	4	5
	-	-	-	
6	7	8	9	0

Immettere il nome della via:

<Nome della via>

- 1. Toccare
- 2. Iniziare a immettere il nome della via con la tastiera.
- 3. Passare all'elenco dei risultati:
  - Dopo aver immesso un paio di caratteri, appare un elenco dei risultati che corrispondono con la stringa immessa.
  - Toccare il pulsante
     Fine
     per aprire l'elenco dei risultati prima che venga visualizzato
    automaticamente.
- 4. Selezionare la via dall'elenco.

Immettere il numero civico:

<Numero civico>

- 1. Toccare
- 2. Immettere il numero civico con la tastiera.
- 3. Toccare Fine

per completare l'immissione dell'indirizzo.



nel menu Cursore. Il percorso







: La ricerca del POI non verra effettuata intorno a un dato punto, ma in base alla distanza dal percorso attivo, ovvero in base alla lunghezza della deviazione dal percorso attivo richiesta per raggiungerlo

Questa funzionalità può risultare utile quando si cerca un luogo in cui sostare che richieda solo una deviazione minima, come ad esempio un distributore o un ristorante. Verrà quindi visualizzato l'elenco delle categorie di POI.

_	Ric. POI 1/1
0°	Bar 35 Via di Canneto il Lungo, Genova 16123
<b>0</b> 369km	52 Via Firenze, Ladispoli 00055
<b>9</b> 395km	10 Via dei Bastioni, Roma 00193
<b>9</b> 395km	Yory Lungotevere in Sassia, Roma 00165
-	Cerca fedrager < 🔉

🖯 Bar			
Geno 35 We	iva a di Canneto il	Lungo, Gen	ova 16123
Nes	isun numero	di telefono	>
8 <nes< td=""><th>isuna info ex</th><td>tra&gt;</td><td></td></nes<>	isuna info ex	tra>	
	- Horasin -	_	law war

La ricerca può essere ristretta procedendo come segue:

- Selezionare il gruppo di POI (p.es. Alloggio), e quindi, se necessario, selezionare il sottogruppo di POI (p.es. Hotel o Motel).
- Per trovare un POI in base al nome, toccare \_\_\_\_\_, quindi usare la tastiera per immettere parte del nome.
- Per elencare tutti i POI di un dato gruppo di POI , toccare \_\_\_\_\_, e quindi \_\_\_\_\_\_ Fine \_\_\_\_\_ senza immettere alcuna lettera del nome.

[opzionale] Quando infine viene visualizzato l'elenco dei risultati, è possibile modificare l'ordine dell'elenco con il pulsante

Ordina per	ιг	Ordina per	1
nome	1°r	dist.da perc	l

Toccare il POI desiderato nell'elenco.

Passa a
---------

Viene visualizzata la mappa con il punto selezionato al centro. Toccare viene calcolato automaticamente ed è possibile iniziare la navigazione.

nel menu Cursore. Il percorso

### Schermata Mappa



La schermata più importante e di uso più frequente del Navigatore Satellitare è la schermata Mappa. La mappa è simile a una carta stradale convenzionale. La freccia di colore blue indica la posizione corrente, mentre la linea di colore green mostra il percorso consigliato.

La schermata contiene diversi pulsanti e campi di dati che facilitano la navigazione. Le rispettive funzioni sono descritte in dettaglio nel Manuale utente.

Durante la navigazione, questa schermata mostra informazioni di percorso e dati di viaggio (schermata a sinistra), ma toccando la mappa, appaiono per alcuni secondi ulteriori pulsanti e comandi (schermata a destra). Molti degli elementi delle schermate funzionano come pulsanti.



20 . sonsente il passaggio tra le modalità della mappa 2D (normale vista dall'alto) e 3D (vista prospettica per la navigazione).



apre il Menu di navigazione.

Se la mappa è stata spostata, appare il pulsante Solutione della concercia della posizione GPS corrente.

#### ATTENZIONE!

- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- I sacchetti di plastica degli imballaggi possono essere pericolosi. Per evitare soffocamenti, tenere i sacchetti Iontani dalla portata dei bambini.
- In caso di utilizzo del dispositivo in presenza di temperature molto elevate potrebbe entrare in funzione un meccanismo di protezione interna che provede allo spegnimento automatico. Tale meccanismo è necessario per la sicurezza dell'utente e per la salvaguardia della batteria del dispositivo.
- L'apparecchio non deve essere installato in luoghi in cui possa venire a contatto con spruzzi o schizzi di liquidi o in ambienti con alto tasso di umidità dove possano formarsi condense.
- Nel caso in cui il navigatore venga accidentalmente in contatto con liquidi, togliere immediatamente l'alimentazione. NON TOCCARE il navigatore con le mani prima che sia stato scollegato.
- Prima di procedere ad operazioni di pulizia, staccate l'alimentazione.
- · Per pulire l'esterno del navigatore, usare un panno morbido e asciutto. Evitare l'uso di prodotti chimici o solventi.
- Non disperdere il prodotto nell'ambiente per evitare potenziali danni per l'ambiente stesso e la salute umana e
  per facilitare il riciclaggio dei componenti/materiali contenuti in esso. Chi disperde il prodotto nell'ambiente o lo
  getta insieme ai rifuti comuni è sanzionabile secondo le norme vigenti.
- Il produttore istituisce un sistema di recupero dei RAEE del prodotto oggetto di raccolta separata e sistemi di trattamento avvalendosi di impianti conformi alle disposizioni vigenti in materia.



Portare il prodotto non più utilizzabile presso un centro di raccolta autorizzato a gestire rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche in quanto non può essere unito ai rifiuti comuni, oppure è sempre possibile riconsegnare allo stesso distributore l'apparecchiatura usata o a fine vita all'atto dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente.

#### Dear customer,

thank you for choosing this TELE System product. If you would like to be informed of the latest updates, news and special offers available for your portable navigator TS8.4 PND, register now at:

### www.telesystem.it

## WARNING!

TELE System Srl comunicates, that eventual software or hardware modifies to improve the product, it should highlight some slight differences between this own User manual and the own product. Besides, we recommend to refer to the complete User manual contained into the CD or to the Help-On-line (present on each screenshot). WARNING!

CONTENT MANAGER: among the contents of the CD you will find the Content Manager, this application will allow the full management of Your PND through Your PC. We suggest you to install the application on Your PC and to connect the navigator by USB slot. For further information read carefully the manual of the Content Manager stored into the CD

### WARNING!

The navigation software is protected by licensing method "SD lock", for which the license is tied up to the SD card on which this is loaded. We suggest to back up the folder *License*. Please note that, in according to the "SD lock" policy, the license can work only and exclusively in the supplied SD card.

#### Use of the PND in Auto Installation of the air mount vent support (NEW)

The new support allows you a safe and confortable drive, with full view on your windshield. Besides it can avoid damages on your car, because isn't so visible by thiefs. In succession, we will show you the easy procedure for mounting it (from the fig. A to the fig. G) and the unmounting procedure (from fig. H to fig. M):



Remove the mobile rear hooks, shifting inwards. Then position them at will. We always advice to use the last step



Continue to push until the click of both hooks is heard



Proceed at the insertion as the picture shows, choosing the air vent on the left or on the right of the driver.



Push carefully on the superior tab of the chosen air vent



Shift properly the mobile superior clamps for a better balance Fig. F)



Position properly the mobile inferior lever for a better balance and ergonomics



## WARNING!

The device had been deeply tested and again used in a normal drive. Anyway we advice to close or limit the cold/hot air from the chosen air vent. We advice to perform the unmounting only when it is necessary.

#### **Device description**



- 1. LCD Panel (Touch Screen)
- 2. Stand by key
- 3. SD card slot
- 4. Earphone output
- 5. Power input DC 5V
- 6. LED



11. USB Slot

## Miscellaneous

The manufacturer can not be held responsible for any damages to property and/or people resulting from improper use of the TS8.4 PND or from lack of attention paid to warnings and notes inserted in the technical documentation.

The use of the navigator implies that the content of this manual has been accepted and observed.

The manufacturer can not be held responsible for any violations of traffic regulations related to the use of the product.

The map making data contained in the navigator could lead to discrepancies with actual itineraries, due to constant changes to the make up of streets. Some areas are characterised, for various reasons, by a larger map representation than others.

#### **Battery Charging**

Please use only the supplied cables to connect the PND by AC car Adapter. Before installing the device check the power car cable to make sure it is suitable for use, paying particular attention to the area where it enters the power socket and to where it enters the device. If the cable is damaged do not connect the device and replace the cable.

## At the first turning the device couldn't be completely charged, it's necessary, however, to recharge the battery before the use of the PND.

## Charge the battery to connect the navigator with the AC car Adapter or with the USB cable plugged into the running PC.

## Installation

- Install the device when the vehicle is stopped and in safe conditions.
- Install the device so that it does not obstruct the drivers' vision and so that it can not cause any danger in the case of an accident.
- Check that the device does not interfere with airbags or other vehicle safety devices.
- · Make sure that the device is firmly attached to the car support before starting the journey.
- TELESystem doesn't answer to any damages in any vehicle coming from installation or uninstallation of the car support.

## While Driving

- The driver of the vehicle is responsible for the correct use of the TS 8.4 PND.
- The user must ignore the instructions given by the TS 8.4 PND if they are not compliant with traffic regulations.
- Do not listen solely to the vocal directions. These could be incorrect or badly timed. Always consider the directions given as advice and respect the road signs.
- Satellite navigators provide a simple aid to driving and navigation. Correct driving and choice of the best route are always the responsibility of the vehicle driver.
- While driving it is possible to receive vocal information such as: "Keep to the right" or "Turn right after 300
  metres"; these indications come from map data which at times may not be pertinent with the actual street on
  which you are travelling. Pay particular attention to roundabouts or large intersections: vocal indications may not
  always be simple.
- Do not distract yourself while driving to consult the navigator if this could put yourself or others in danger.
- · Pull over to a stop as soon as possible to consult the navigator.
- · Only carry out manual operations on the navigator when the vehicle is stopped.
- With optimal signal reception the precision of the GPS position has a guaranteed range of around 15 metres.

#### Speed camera warning

The speed camera warning function allows the user to identify and view the speed cameras situated on the route. The main menu will appear.

- On the screen select Settings.
- Choose Warnings.
- · Press Speed camera Warning to activate the function and to set it.

A warning will be issued if there are speed cameras on the route. Each warning is represented by a "beep" sound and a message shown on the screen showing the type of speed camera and distance.

## WARNING!

The database is compiled using data coming from the network and user indications. TELE System can therefore not be held responsible for the accuracy and completeness of this data, the activation/deactivation of this service is the sole responsibility of the client.

## Quick Start Guide - ENGLISH

## Operating modes

Navigation Menu	Wavigati	on Henn
Tap one of the buttons below to find your destination.	Q	\$
find Address	Find	Route
👻 Find POI 🛛 😭 Favourites	Manage	Settings
Map Settings Exit	Hap	Eatt

When Navigator is started the first time, you need to select whether to start the program in Simple mode or in Advanced mode.

The two operating modes of Navigator mainly differ in the menu structure and the number of available features. The controls and screen layouts are the same.

- Simple mode: you have easy access to the most important navigation functions and the basic settings only. The
  rest of the settings are set to values that are optimal for typical use.
- · Advanced mode: you have access to the full functionality of Navigator.

This Guide covers actions in Simple mode. See the User Manual for detailed instructions on both modes.

Later you can switch between the two operating modes:

- To switch from Simple mode to Advanced mode: on the startup screen (Navigation Menu), tap
   Advanced Mode
- To switch from Advanced mode to Simple mode: on the startup screen (Navigation Menu), tap
   Simple Mode

## Startup screen: the Navigation menu



For more settings,

Background



ap one of the buttons b

nd Address



- Tap
   Favourites
   for the list of your favourite destinations.
   Tap
   Map
   to navigate or to browse the map.
- Tap Settings to customise the way Navigator works.

### Navigating to an address



In the Navigation menu, tap

By default, Navigation Software proposes the country/state and settlement where you are. If needed, tap the button with the name of the country/state, and select a different one from the list.

If needed, change the settlement:

- To select the settlement from the list of recently used ones, tap the button
- · To enter a new settlement:
  - Tap the button with the name of the settlement, or if you have changed the country/state, and City Name>
  - 2. Start entering the settlement name on the keyboard.
  - 3. Get to the list of search results:
    - · After entering a couple of characters, the names that match the string appear in a list.



Done to open the list of results before it appears automatically.

4. Pick the settlement from the list.





Enter the street name:

- Tap <Street Name>
- 2. Start entering the street name on the keyboard.
- 3. Get to the list of results:

1.

- After entering a couple of characters, the names that match the string appear in a list, .
  - Done
  - to open the list of results before it appears automatically. Тар
- 4. Pick the street from the list.

Enter the house number:

1.

Ν

- <House numbers Тар
- 2 Enter the house number on the keyboard.
- Done з Tap to finish entering the address.

The map appears with the selected point in the middle. Tap automatically calculated, and you can start navigating.



from the Cursor menu. The route is then

Navigating to a PO					
	POLSE	irca Centre	_	Select POI Group	1/2
		Around	6	All in Current Category	
	Around Address	RSS Around	Θ	Airport	0
	0	Destination	Θ	Contacts	0
	Around Cursor	Route	Θ	Medical	0
	-	Saved Search Criteria	-	Surch States	>
	Menu				
On the Map screen, tap		to return to the Nav	vigation	menu.	
	Find	POI			
In the Navigation menu, ta	ap				
Select the area around wi	nich the POI sh	nould be searched:			
	Г				
l 🗊					
Around Address	. The DOLW	ill be seerabed eroup	d a aiva	n addraaa	
		III De Searcheu aroun	u a give	n auuress.	
0					
Around Cursor					
	: The POI w	ill be searched aroun	d the Cu	irsor.	



Destination

- : The POI will be searched around the current GPS position.
  - The POI will be searched around the destination of the active route.

Along

Route : The POI will be searched not around a given point but by the size of the detour it means from the active route. This can be useful if you search for a later stopover that causes only a minimal detour. For example upcoming petrol stations or restaurants. After this, the list of POI categories appear.

Find POI 1/1	5509
Bar 35 Via di Canneto II Lungo, Genova 16123	🔁 Bar
52 Via Firenze, Ladispoli 00055	Genova 35 Via di Canneto il Lungo, Genova 16123
10 Via dei Bastioni, Roma 00193	No phone number>
Yory J95km Lungotevere in Sassia, Roma 00165	No extra information>
Search Order by Kame	<== 100 total

You can narrow the search with the following:

- Select the POI group (e.g. Accomodation), and after that, if needed, select the POI subgroup (e.g. Hotel or Motel).
- To find the POI by its name, tap Search, and use the keyboard to enter a part of the name.
   To list all POIs in a given POI group, press Search, and then Done without entering any letters of its name.

[optional] When finally the list of results appear, you can change the list order with the Name or Detour button.

Navigate to

Order by

from the Cursor menu. The route is then

Tap the desired POI in the list.

The map appears with the selected point in the middle. Tap Lautomatically calculated, and you can start navigating.

#### Map screen



The most important and most often used screen of Navigator is the Map screen. The map looks similar to a conventional road-map. The blue arrow represents your current position, and the green line shows the recommended route.

There are several screen buttons and data fields on the screen to help you navigate. Their functions are explained in detail in the User Manual.

During navigation, the screen shows route information and trip data (left screenshot), but when you tap the map, additional buttons and controls appear for a few seconds (right screenshot). Most parts of the screen behave as buttons.



: Switches between 2D (classic top-down view) and 3D (perspective view for navigation) map modes.



: Opens the Navigation menu.

If you have moved the map, a button appears. Tap this button to move the map back to the current GPS position.

## WARNING!

- · Keep the device out of the reach of children.
- · Plastic bags can be dangerous. To avoid suffocation keep the bags out of reach of children.
- If the device is used in very high temperatures an internal protection mechanism may activate causing the navigator to automatically turn itself off. This mechanism is necessary for the users' safety and to safeguard the batteries contained in the device.
- Do not dispose of the product in unauthorised places as this could cause damage to the environment and to
  human health. Proper disposal assists in the recycling of the components/materials contained in the product.
  Disposal of the product in unauthorised places is purishable according to current talian legislation.
- The manufacturer has set up a WEEE recovery system for the product using separate collection and treatment systems with production plants that meet all current regulations



 Once the product can no longer be used it must be taken to a recycling centre which is authorised to handle electrical waste, as this can not be mixed with general waste. It is also possible to return the used product to its distributor or to return the no longer useable product when buying a new product of the same type. Client gentil

merci pour avoir choisi un produit TELE System. Si vous voulez être informé toujours sur derniers ajournements, news et offres spéciales pour Votre nouveau navigateur portatif TS 8.4 PND, tout de suite vous vous enregistrées sur le site:

www.telesystem.it

### ATTENTION!

TELE System Srl communique, qu'à les modifications éventuelles logiciel e/o hardware aventi l'objectif d'améliorer le produit, ils pourraient souligner incohérences légères entre le contenu de ce manuel et le produit en possession. Il demande conseil, en outre, d'utiliser le Guide complet à l'usage contenu dans le CD en dotation ou utiliser le On-Line Aide(présent sur chaque blindée).

#### ATTENTION!

CONTENT MANAGER: entre les contenus du CD en dotation vous trouverez le Content Manager, cette application permettra la crue gestion de Votre intermédiaire navigateur Votre PC. Il demande conseil d'installer l'application sur Votre PC et réunir le navigateur au même intermédiaire creux USB. Pour d'autres renseignements légers attentivement le manuel du Content Manager que vous trouverez dans le CD en dotation. ATTENTION!

Le software de navigation possède une protection anti piraterie "SD lock" pour qui la permission est liée au SD card sur qui est chargé. Il demande conseil de faire une copie du carton License à conserver comme back-up, il se rappelle de nouveau, que voit la structure du SD lock, telle permission il pourra fonctionner seul et exclusivement avec le SD card en dotation au navigateur

## J'utilise en Auto - Installation du nouvel Air Mount Support

En dotation au navigateur TS8.4 PND vous trouvera un nouveau système d'installation en auto, tel support y permettra un guide plus confortable en donnant complète visibilité sur le pare-brise. Le support sera appliqué à une embouchure d'aérage, pour l'installation (du fig. À au fig. G) et l'éventuel le décroche du support (du fig. H au fig. M) demande conseil de faire référence à tout ce qu'a de suite été reporté ici:

Fig. A)



Détacher les liaisons mobiles postérieures en les déplacant vers l'intérieur. Puis les positionner à plaire. Nous conseillons d'utiliser le demier position





Continuer à presser tant qu'il se sent le click des liaisons

Fig. B)



Démarche à l'insertion comme d'illustration. en choisissant l'embouchure à droite ou gauche du conducteur



Presser delicamente sur l'ailette supérieure de l'embouchure désigné

Fig. D)



Déplacer les bornes verticalement supérieurs mobiles pour une meilleure stabilité

Fig. E)



Positionner le levier d'une manière adéquate inférieur mobile pour une meilleure stabilité et ergonomie



### ATTENTION!

Le dispositif a été testé de manière approfondie et plusieurs fois en conditions de guide normal. Il demande conseil d'éteindre de toute façon ou limiter l'afflux d'air chaud/froide dans l'embouchure d'air désigné. NOUS CONSEILLONS, EN OUTRE, DE DÉCROCHER LE SUPPORT SEULEMENT EN CAS D'ABSOLUE NÉCESSITÉ





- 1. LCD Panneau (Touch Screen)
- 2. Stand by touche
- 3. SD card slot
- 4. Sortie coiffes
- 5. Alimentation DC 5V
- 6. LED



11. USB Slot

#### Miscellaneous

Le producteur décline chaque responsabilité pour les dommages provoqués aux choses e/o gens derivanti d'une jouissance impropre du produit TS8.4 PND ou lié au manqué respect des instructions et des caractéristiques insérées dans la documentation technique.

L'usage du navigateur implique l'acceptation et l'observance du contenu du manuel présent.

Le producteur ne répond pas en cas de violations éventuelles au code routier vous liez à l'usage du produit.

Les données cartographiques emmagasinées dans le navigateur pourraient présenter discordances je respecte aux l'innéraires réels. Ceci est dú aux changements continus dans la morphologie routière. Quelques zones sont caractérisées en outre, pour differents motifs, d'une couverture grand respect cardographique à autres.

### Alimentation et recharge batterie

Il est possible d'alimenter le navigateur en lui réunissant intermédiaire l'adaptateur d'auto à la prise allume-cigare de l'auto ou par creux USB au PC. Utiliser seul et exclusivement les câbles achalandés en dotation.

Avant d'installer le poste contrôler l'intégrité du câble. En outre contrôler le connecteur pour la prise de l'auto et la connexion au navigateur. En cas le câble dans sa partie résultât endommagé, ne pas réunir le poste et remplacer le câble.

#### Au moment de l'acquisition la batterie pourrait être décharge, priez-les de recharger complètement le navigateur premier de la jouissance se rappelle en outre que la batterie peut être rechargée rue aussi USB avec le câble en dotation

## Installation

- Installer le dispositif au véhicule arrêté et en conditions de sûreté.
- Installer le dispositif de façon à ne pas obstruer la visibilité du conducteur et à ne pas causer des dangers en cas d'accident.
- Contrôler que le dispositif n'interfère pas avec les airbags ou autres dispositifs de sûreté du véhicule.
- S'assurer que le dispositif soit bien fixé au support avant de partir.
- TELESystem ne répond de personne éventuel je donne causé par l'utilisateur nell' installation et disinstallazione du TS8.4 PND sur le véhicule

#### Pendant le guide

- Le conducteur du véhicule est responsable de la jouissance du TS8.4 PND dans les modalités correctes de fonctionnement.
- L'utilisateur doit ignorer les indications fournies par le TS8.4 PND dans le cas celles-ci ils résultent en contraste avec le code de la rue.
- Ne se pas confier aux indications vocales exclusivement. Celles-ci pourraient résulter ne corrigé pas ou pas opportunes. Considérer toujours les renseignements achalandés comme indicatives et respecter la signalisation routière.
- Les satellitari navigateur fournissent un secours simple au guide et à l'orientation. Le guide correct et le choix du parcours meilleur appartiennent toujours au conducteur du véhicule.
- Pendant le voyage il est possible de recevoir renseignements vocaux du type: "Tenir la droite " ou " Entre 300 mètres il tourne à droite "; ces indications dérivent de données cartographiques qui parfois peuvent résulter pertinents peu avec la rue qui est en train de parcourir. Mettre attention spéciale en proximité de rond-point ou grands croisements: les indications vocales pourraient ne pas être simples.
- Ne se pas distraire pendant le guide pour consulter le navigateur si cela comporte danger pour vous ou pour les autres.
- · Pour consulter le navigateur dès que possible s'arrêter et ensuite agir sur les commandements du navigateur.
- Effectuer les opérations manuelles exclusivement sur le navigateur au véhicule arrêté.
- La précision de la position GPS, en conditions de réception optimale du signal, elle est garantie avec un déchet d'environ 15 mètres.

#### Avertissements d'autovelox

La fonction d'avis d'autovelox permet de déterminer et visualiser les autovelox longueur située le parcours.

Le Menù initial sera visualisé.

- En le blindée sélectionner Réglages.
- Choisir Avertissements.
- Choisir Avertisseur de radar fixe pour activer la fonction relative et éventuellement settare la même seconde les propres préférences.

Dans le cas dans lequel ils soient présent des autovelox le long du parcours envoyé un avis il viendra. Tel avis est représenté d'un "bip" sonore et visualisé par un message à l'écran dans lequel le type d'autovelox et la distance il est indiqué auguel est placé.

## Modes de fonctionnement

Menu de Navigation	Hens de b	avigation
Appuyez sur l'un des boutons suivants pour rechercher votre destination.	Q	*
Chercher l'adresse 🕐 Historique	Chercher	Itinéraire
Sector POI Travoris	Gérer	Réglages
Carte Réglages Sortie	Carte	Sortie

Lorsque vous démarrez TS8.4 PND pour la première fois, vous devez décider si vous souhaitez démarrer le programme en mode Simple ou en mode Avancé.

Les deux modes de fonctionnement de TS8.4 PND diffèrent principalement en matière de structure des menus et du nombre de fonctionnalités disponibles. Les commandes et la présentation des écrans sont les mêmes.

- Mode Simple : vous pouvez accéder facilement aux fonctions de navigation les plus importantes et aux paramètres de base uniquement. Les autres paramètres sont définis sur des valeurs optimales pour une utilisation standard.
- Mode Avancé : vous pouvez accéder à toutes les fonctions de Software de navigation.

Ce guide décrit le fonctionnement en mode Simple. Pour des instructions détaillées sur ces deux modes, consultez le Manuel de l'utilisateur.

Vous pourrez par la suite basculer d'un mode de fonctionnement à l'autre :

· Pour passer du mode Simple au mode Avancé : sur l'écran de démarrage (menu Navigation), touchez



· Pour passer du mode Avancé au mode Simple : sur l'écran de démarrage (menu Navigation), touchez



#### Écran de démarrage : le menu Navigation



Après avoir sélectionné le mode Simple, le menu Navigation apparaît. À partir de cet écran, vous pouvez accéder à tous les sous-menus de Software de navigation.

Le menu Navigation contient les options suivantes :



Touchez

pour définir une adresse comme votre destination.



Touchez

pour obtenir la liste des destinations récentes.

- Pour sélectionner un des points d'intérêt mémorisés, touchez
   Favoris
   Touchez
   Touchez
   Dour pour obtenir la liste de vos destinations favorites.
   Touchez
- Touchez
   Réglages
   pour personnaliser le fonctionnement de Software de navigation.

### Naviguer vers une adresse

Churcher Fadresse			Gènes, Itely									
Italy	10			1.1	1.	17		1		1.2		-
Gènes	0		2	1	4	4	4	2	'	-	9	0
		Q	w	E	R	1		Y	U	1	0	P
<nom de="" rue=""></nom>		A	s	1	D	F	G	H	)	K	L	
<numéro></numéro>			z	x	c	v	8	1		M	Espi	ce
Centre ville	-	-	-			-		n.	10	-	. THE	-
Cherch	er l'adresse											

Dans le menu Navigation, touchez

Par défaut, TS8.4 PND propose le pays/l'état et la ville ou localité où vous vous trouvez. Si nécessaire, touchez le bouton portant le nom du pays/de l'état, puis sélectionnez-en un autre dans la liste.

Si nécessaire, modifiez la localité :

- Pour sélectionner la localité dans la liste des localités récemment utilisées, touchez le bouton
- Pour saisir une nouvelle localité :



<Nom de la ville>

 Touchez le bouton portant le nom de la localité ou touchez nom du pays/de l'État. si vous avez modifié le

- 2. Entrez le début du nom de la localité sur le clavier.
- 3. Accédez à la liste des résultats de recherche :
  - Dès que vous avez saisi quelques caractères, les noms correspondants apparaissent dans une liste.
  - Touchez
     Terminé
     pour afficher la liste des résultats avant qu'elle apparaisse
     automatiquement.
- 4. Sélectionnez une localité dans la liste.

## Quick Start Guide - FRANÇAIS

(SEIII)	Lang	o Bliagna	Diria	-	181		& Lunge Hisagno Jety
1	2	3	4	5	<b>†</b>	Total and	Parcourir
6	7	8	9	0		21	Ajouter aux favoris
-	-	-	-	-		Carte	Info

Saisissez le nom de la rue :

<Nom de rue>

- 1. Touchez
- 2. Entrez le début du nom de la rue sur le clavier.
- 3. Accédez à la liste des résultats :
  - Dès que vous avez saisi quelques caractères, les noms correspondants apparaissent dans une liste.
  - Touchez
     Terminé
     pour afficher la liste des résultats avant qu'elle apparaisse automatiquement.
- 4. Sélectionnez une rue dans la liste.

Saisissez le numéro de l'habitation :

<Numéro>

- 1. Touchez
- 2. Saisissez le numéro de l'habitation sur le clavier.

3. Touchez pour finir de saisir l'adresse.

La carte apparaît. Le point sélectionné figure au milieu. Touchez

ensuite calculé automatiquement et vous pouvez commencer à naviguer.

Parcourir

dans le menu Curseur. L'itinéraire est

## Accéder à un POI

Centre de rec	herebe de 1903	Select POI Group 1
1	Autour	S Tous dans catégorie actuelle
Mi <sup>m</sup> lil Adresse à proximité	RSS À proximité	8 Aéroport
0	de la destination	Contacts
lutour du curseur	Intinéraire	O Magasins/Boutiques
-	Recherche	Chercher Triter par

Sur l'écran Carte, touchez

pour revenir au menu Navigation.



Dans le menu Navigation, touchez

Sélectionnez la zone dans laquelle les POI doivent être recherchés :



 Le POI ne sera pas recherché à proximité d'un point donné mais en fonction de la taille du détour par rapport à l'itinéraire actif. Cela peut être utile si vous recherchez une escale ultérieure n'entraînant qu'un détour minime, par exemple les stations-service ou restaurants à venir.

La liste des catégories de POI apparaît ensuite.

Chercher POI 1/1	Hayatta
Bar 35 Via di Canneto II Lungo, Genova 16123	😝 Bar
52 Via Firenze, Ladispoli 00055	Genova 35 Via di Canneto il Lungo, Genova 16123
10 Via dei Bastioni, Roma 00193	Aucun numéro de téléphone>
Yory J95km Lungotevere in Sassia, Roma 00165	Pas d'infos sup.>
Chercher Trier par	

Vous pouvez réduire votre recherche comme suit :

- Sélectionnez le groupe de POI (ex : Hébergement), puis, si nécessaire, sélectionnez le sous-groupe de POI (ex : Hôtel ou motel).
- Pour trouver un POI en fonction de son nom, touchez
   Chercher
   et utilisez le clavier pour saisir une partie du
  nom.
- Pour répertorier tous les POI d'un groupe de POI donné, touchez
   <u>Chercher</u>, puis
   <u>Terminé</u> sans saisir
  les lettres de son nom

[facultatif] Quand la liste de résultats apparaît finalement, vous pouvez modifier l'ordre de la liste à l'aide du bouton

н	Iner par	1 1	I ner par	
L	nom		détour	

Touchez le POI voulu dans la liste.



La carte apparaît. Le point sélectionné figure au milieu. Touchez ensuite calculé automatiquement et vous pouvez commencer à naviguer. dans le menu Curseur. L'itinéraire est

#### Écran Carte





L'écran le plus important et le plus utilisé de TS8.4 PND est l'écran Carte. La carte ressemble à une carte routière conventionnelle. La flèche blue représente votre position actuelle et la ligne green indique l'itinéraire recommandé.

Sur l'écran apparaissent plusieurs boutons d'écran et champs de données pour vous aider à naviguer. Leurs fonctions sont expliquées en détail dans le Manuel de l'utilisateur.

Pendant la navigation, l'écran affiche les informations sur l'itinéraire et les données de trajet (à gauche), mais lorsque vous touchez l'écran, des boutons et commandes supplémentaires apparaissent pendant quelques secondes (à droite). La plupart des zones de l'écran agissent comme des boutons.



2D ou 3D : Permet de basculer entre les modes de cartes 2D (vue conventionnelle, du haut vers le bas) et 3D (vue en perspective pour la navigation).



: Ouvre le menu Navigation.

Si vous avez déplacé la carte, le bouton apparaît. Touchez ce bouton pour faire revenir la carte sur la position GPS actuelle.

#### ATTENTION!

- Tendres le poste dehors du plat des enfants.
- Les sachets en plastique des emballages peuvent être dangereux. Pour éviter étouffements tenir les sachets lointains du plat des enfants.
- En cas de jouissance du dispositif en présence de températures très vous élevez il pourrait se mettre en marche un mécanisme de protection intérieure qui pourvoit à l'extinction automatique. Tel mécanisme est nécessaire pour la sûreté de l'utilisateur et pour la sauvegarde de la batterie du dispositif.
- Le poste ne doit pas être installé en endroits dans lesquels je puisse venir au contact avec des jets ou éclaboussures des liquides ou en milieux avec haut taux d'humidité où ils puissent se former buées.
- Dans le cas dans lequel le navigateur vienne en contact accidentellement avec des liquides, enlever l'alimentation immédiatement. NE PAS TOUCHER le navigateur avec les mains avant que j'aie été scollegato.
- Avant de procéder aux opérations de propreté, vous détachez l'alimentation.
- · Pour nettoyer l'extérieur du navigateur utiliser un tissu doux et sec. Éviter l'usage de produits chimiques ou solvants.
- Ne pas disperser le produit nell' milieu pour éviter dommages potentiels pour l'milieu même et la santé humaine et pour faciliter le recyclage des componenti/materiali contenu en lui. Qui disperse le produit dans le milieu ou il le jette avec les ordures communes il est sanzionabile sedon les règles vigenti.
- Le producteur fonde un système de recouvrement des RAEE du produit objet de récolte séparée et systèmes de traitement en se les servant d'installations conformes aux dispositions vigenti en matière.



 Porter le produit le plus utilisable près d'un centre de récolte autorisé à gérer ordures d'appareillages électriques et électroniques en combien d'il ne peut pas être uni aux ordures communes, ou il est toujours possible de rendre au même distributeur l'appareillage utilisé ou à vie fine à l'acte de l'acquisition d'une nouvelle d'équivalent type.

Netter Kunde.

danke um ein Produkt TELE System gewählt zu haben. Wenn ihr immer informiert werden wollt auf du beendest Fortbildungen, news und Sonderangebote für Eur neuen PND tragbarer TS 8.4 PND, tragt euch sofort auf der Ort ein:

#### www.telesvstem.it

#### ACHTUNG!

TELE System SrI teilt mit der infolge eventueller Änderungen Software / Hardware aventi das Ziel, das Produkt verbessern, sie könnten hervorheben, Inkongruenzen zwischen der Inhalt von diesem Handbuch und dem Produkt in Besitz zu lesen. Sie empfiehlt desweiteren die in der CD in Ausstattung enthaltene vollständige Führung zum Gebrauch zu benutzen oder die On-Line-Hilfe benutzen, es ahnt auf jedes abgeschirmten voraus) ACHTUNG!

CONTENT MANAGER: Ihr werdet den Content Manager zwischen die Inhalte der CD in Ausstattung finden, diese Anwendung wird die volle Leitung von Eur PND durch Eur PC erlauben. Sie empfiehlt die Anwendung auf Eur PC zu installieren und den PND mit der gleichen Vermittlung verbinden, ich hole USB heraus. Für weitere leichte Auskünfte aufmerksam das Handbuch des Content Managers, daß ihr im CD in Ausstattung finden werdet ACHTUNG

Die Software von Schiffahrt besitzt einen Schutz anti Piraterie "SD lock", für den die Erlaubnis zum SD card gebunden wird, auf dem das geladen wird. Es empfiehlt eine Kopie der Mappe License zu machen, als back-up bewahren, es erinnert wieder sich der Sehkraft die Struktur des SD lock, solche Erlaubnis kann nur laufen und ausschließlich mit dem SD card in Ausstattung zum PND

## Der Gebrauch ins Auto - Installation des neuen Airs Mount Support

Ihr werdet ein neues System von Installation im Auto in Ausstattung zum PND TS8.4 PND finden, solche Stütze wird euch eine bequemere Führung erlauben, da wird es geben, vervollständigt es Sichtbarkeit auf die Windschutzscheibe. Die Stütze gemußt zu einer Öffnung von Belüftung für die Installation angewendet werden (von der Abb, A zu Abb, G). und das eventuelle ich hänge der Stütze ab (von der Abb. H zur Abb. M), es empfiehlt, Bezug zu machen zu, wieviel es bringt wieder hier Nächste:

Fig. A)



Die Hinter abnehmen beweglichen Ankupplung sie nach dem Inneren rückend. Dann sie positionieren zu gefallen. Wir empfehlen, die letzte Position zu benutzen

Fig. B)



Verlaufen zum Einstecken wie von Figur, rechts die Öffnung wählend, oder Linke des Fahrers



Drücken auf höheren dem Fügelchen der auserwählten Öffnung

Fig. D)



Fortsetzen zu drücken his es sich den click der Ankupplung fühlt

Fig. E)



Senkrecht die Klemmen höhere Möhel für eine besser Stabilität



Angemessen den unteren heweglichen Hebel für eine besser Stabilität und eine Ergonomie positionieren

Fia. G) Fig. H) Fig. I) Anhängen deinem TS8.4PND mit TS8 4PND Mach deinen Von der Basis der Stütze das den dazu bestimmen Angriffen des abgenommen haben, nach im Ankupplung abnehmen und die Inneren ein Ankupplung schieben Halbmaske in Ausstattung Operation der Abb, wiederholen H. für das andere Ankupplung Fig. L) Fig. M)

Ganz die Basis der Stütze abnehmen

Von der Öffnung der Luft beide Ankupplung abnehmen

#### ACHTUNG!

Die Vorrichtung wurde auf gründlicher Weise getestet und wiederholt in Bedingungen von Führung normal. Sie empficht jedenfalls den Zufluß von Warmluft zu löschen oder beschränken / kalt in die Öffnung von auserwählter Luft. WIR EMPFEHLEN DESWEITEREN ABZUHÄNGEN DAS ICH STÜTZE BEI NUR ABSOLUTER NOTWENDIGKEIT AB



- 1. LCD Schirm (Touch Screen)
- 2. Stand by Taste
- 3. SD card slot
- 4. Ausgang Hauben
- 5. Ernährung DC 5V
- 6. LED
- 7. RESET



11. USB Slot

#### Miscellaneous

Der Erzeuger lehnt zu Dingen jede Verantwortung für Schäden e/o Leute ab derivanti von einer uneigentlichen Benutzung des Produktes TS&4 PND oder gebunden zum von den Anweisungen und den eingesteckten Noten verfehlten Respekt in die technische Dokumentation.

Der Gebrauch des PNDs schließt die Annahme und die Beachtung vom Inhalt des anwesenden Handbuches ein.

Der Erzeuger antwortet nicht bei eventuellen Verletzungen zum Straßen Kode, ihr bindet zum Gebrauch des Produktes.

Die kartographischen Daten eingelagert im PND könnten Diskrepanzen bezüglich der wirklichen Routen vorstellen. Das ist zu den ständigen Änderungen in der Straßen Morphologie zustehend. Einige Zonen werden desweiteren aus verschiedenen Gründen von einer grüßen kartographischen Deckung mit Bezug auf anderen charakterisiert.

## Ernährung und Wiederaufladung Batterie

Es ist möglich, den PND ihn durch den Adapter von Auto mit dem Griff accendisigari vom Auto oder der Vermittlung verbindend, zu ernähren, ich hole zum PC USB heraus. Nur benutzen und ausschließlich die in Ausstattung gelieferten Kabel. Bevor installieren das ich bereite vor, die Unversehrtheit des Kabels zu kontrollieren. Desweiteren dem PND den Verbinder für den Griff vom Auto und der Verbindung. Eventuell erwies das Kabel zu einigem sein Teil sich als beschädigt, das Gerät nicht verbinden udas Kabel ersetzen.

#### Die Batterie könnte im Augenblick des Einkaufes unbeladen sein, es bittet, wieder ganz den PND vor der Benutzung aufzuladen, es erinnert desweiteren sich, daß die Batterie wieder auch Straße USB mit dem Kabel in Ausstattung aufgeladen werden kann

### Installation

- Zu unbeweglichem Fahrzeug die Vorrichtung installieren und in Sicherheits Bedingungen
- Die Vorrichtung installieren, die Sichtbarkeit des Fahrers nicht versperren und von keine Gefahren bei Unfall verursachen.
- Kontrollieren, daß die Vorrichtung sich nicht mit den Airbags oder anderen Sicherheits Vorrichtungen des Fahrzeuges einmischt.
- Sich sich, daß die Vorrichtung gut zur Stütze befestigt wird, bevor fährt sie ab.
- •TELE System bürgt während Installation und Zerlegung des TS8.4 PND für keinen eventuellen verursachten Schaden vom Benutzer auf das Fahrzeug

### Während der Führung

- Der Fahrer des Fahrzeuges ist verantwortliche von die Benutzung des TS8.4 PND in den korrekten Beschaffenheiten von Funktionieren.
- Der Benutzer muß die vom TS8.4 PND im Fall dieser gelieferten Hinweise ignorieren, entsteht in Widerstand mit dem Kode der Straße.
- Nicht ausschließlich sich sich zu den Stimmen Hinweisen. Diese könnten sich nicht korrekt oder nicht rechtzeitig als erweisen. Immer die Auskünfte als gelieferten wie bezeichnende betrachten und das Straßen Verkehrszeichen beachten.
- Während der Reise ist er möglich, Stimme Auskünfte des Types zu erhalten: "Die Rechte halten " oder " es dreht rechts Zwischen 300 Metern "; diese Hinweise kommen von kartographischen Daten her, die ab und zu entstehen können, wenig sachbezogenen mit die Straße, die zurücklegt. Besondere Aufmerksamkeit in Nähe von Rotunden oder großen Kreuzungen setzen: die Stimmen Hinweise würden Nichtesin einfach können.
- Um den PND einzukehren zu konsultieren sobald möglich und also auf den Befehlen des PNDs handeln.
- Ausschließlich zu unbeweglichem Fahrzeug die manuellen Operationen auf der PND.

## Radarwarnung

Die Funktion von Benachrichtigung von autovelox erlaubt zu bestimmen und die die Strecke lang gestellten autovelox. Die anfängliche Speisekarte wird veranschaulicht werden.

- Wählen Einstellung.
- Wählen Warnungen.
- Wählen Radarwarnung, um die entsprechende Funktion und eventuell settare die gleiche Sekunde die eigenen Vorlieben zu betätigen..

Ihm wird eine Benachrichtigung in der Fall übersandt werden, in dem der autovelox die Strecke anwesend lang ist. Solche Benachrichtigung wird von einem klingenden "Beep" dargestellt und von einer zu Schirm veranschaulichten Nachricht, in deren auf dem Typ von autovelox und der Entfernung er gezeigt wird, der es gestellt wird.

## ACHTUNG!

Das Data base wird mit frei herkommenden Daten vom Netz zusammengestellt und von Signalgebungen von Benutzern. Daher TELE System lehnt relativ zur Korrektheit und der Vollständigkeit von solchen Daten jede Verantwortung ab, es ist zu Diskretion des Kunden die Aktivierung / Unaktivierung von solchem Service.

## Betriebsmodi

Navigationsmenä					
Tippen Sie auf eine dieser Schaltflächen, um Ihr Ziel zu finden.	Q	5			
Adresse suchen 🕐 Letzte Ziele	Suche	Route			
POI-Suche 🛠 Favoriten	Verwalt.	Einstellungen			
Karte Einstellungen Beenden	Karte	Beenden			

Wenn Sie TS8.4 PND zum ersten Mal starten, müssen Sie wählen, ob Sie das Programm im einfachen Modus oder im erweiterten Modus ausführen möchten.

Die zwei Betriebsmodi von TS8.4 PND unterscheiden sich hauptsächlich in ihrer Menüstruktur und der Anzahl der verfügbaren Funktionen. Die Steuerelemente und das Layout sind gleich.

- Einfacher Modus: Sie können leicht auf die wichtigsten Navigationsfunktionen und nur die grundlegenden Einstellungen zugreifen. Für die übrigen Einstellungen sind Werte festgelegt, die für den normalen Gebrauch der Software optimal sind.
- Erweiterter Modus: Sie können auf sämtliche Funktionen von TS8.4 PND zugreifen.

In dieser Anleitung werden die Aktionen beschrieben, die Sie im einfachen Modus ausführen können. Eine genaue Erklärung beider Modi finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Später können Sie zwischen den beiden Modi umschalten:

So können Sie vom einfachen Modus in den erweiterten Modus wechseln: Tippen Sie auf der Startseite

(Navigationsmenü) auf Einstellungen , Expertenmodus

So können Sie vom erweiterten Modus in den einfachen Modus umschalten: Tippen Sie auf der Startseite



#### Startseite: das Navigationsmenü

Navigationsmenä	Einstellungen
Tippen Sie auf eine dieser Schaltflächen, um Ihr Ziel zu finden.	Weitere Einstellungen finden Sie im Erweiterten Modus.
Adresse suchen 🕐 Letzte Ziele	Sprache Stimme Deutsch Stimme Italiano - Lucia v1.0
🍄 POI-Suche 🛛 🛧 Favoriten	Hintergrund 🚺 Info
Karte Einstellungen Beenden	Expertenmodus

Nachdem Sie den einfachen Modus ausgewählt haben, erscheint das Navigationsmenü. Von hier aus können Sie auf alle Programmbereiche von TS8.4 PND zugreifen.

Im Navigationsmenü haben Sie folgende Optionen:



um eine Adresse als Ihr Ziel zu wählen.



### Zu einer Adresse navigieren

ABLEVIN FRAME			_		-	(T)T	1010	-	_			ł
Italy		L.								8	+	
Genua	0	T	2	3	4	-	0	7		9	0	
<straße eingebo<="" th=""><th>en&gt;</th><th></th><th>1 .</th><th>•</th><th>i'r</th><th>1.0</th><th>Y h</th><th>u</th><th>-</th><th>0</th><th>1 P</th><th></th></straße>	en>		1 .	•	i'r	1.0	Y h	u	-	0	1 P	
<hausnummer< td=""><td>&gt;</td><td></td><td></td><td>x</td><td>c  </td><td></td><td>D.</td><td>0</td><td>m.  </td><td>Lee</td><td>urz.</td><td></td></hausnummer<>	>			x	c		D.	0	m.	Lee	urz.	
Statistics -	-	-	-	4	-	1	G//	1	-		0.0	ļ
<b>1</b>												
	resse suchen											

Tippen Sie im Navigationsmenü auf

TS8.4 PND schlägt Ihnen standardmäßig das Land/den Bundesstaat und die Stadt oder den Ort vor, in dem Sie sich gerade befinden. Tippen Sie gegebenenfalls auf die Schaltfläche mit dem Namen des Landes/Bundesstaates und wählen Sie einen anderen Eintrag aus der Liste.

So können Sie gegebenenfalls den Ort ändern:

- Tippen Sie auf die Schaltfläche
   Lise der Liste der kürzlich verwendeten Ziele zu wählen.
- So können Sie einen neuen Ort eingeben:
  - Tippen Sie auf die Schaltfläche mit dem Namen des Ortes. Falls Sie das Land/den Bundesstaat geändert haben, tippen Sie bitte auf <a href="https://www.englishippin.com">https://www.englishippin.com</a>
  - 2. Beginnen Sie, den Ortsnamen über die Tastatur einzutippen.
  - 3. Sie gelangen zur Liste der Suchergebnisse:
    - Nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt.
    - Tippen Sie auf OK, um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird.
  - 4. Wählen Sie den Ort aus der Liste.

## Quick Start Guide - DEUTSCH

6-	Lang	0 6142910	tetria	- 6	·0	Kungo Bisagne Tata
1	2	3	4	5		Navigieren zi
6	7	8	9	0		Als Favorit speichern
-	-	-	-	0.6	Kanta Kata	Enfo

Geben Sie den Straßennamen ein:

Tippen Sie auf

1.

1

Tipper

Tipper Wähle <Straße eingeben>

- 2. Beginnen Sie, den Straßennamen über die Tastatur einzutippen.
- 3. Sie gelangen zur Ergebnisliste:
  - Nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt.
  - Tippen Sie auf
     OK, um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird.
- 4. Wählen Sie die Straße aus der Liste.

Geben Sie die Hausnummer ein:

Tippen Sie auf

- 2. Geben Sie die Hausnummer auf der Tastatur ein.
- 3. Tippen Sie auf

, um die Eingabe der Adresse abzuschließen.

Die Karte wird mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte aufgerufen. Tippen Sie im Cursor-Menü auf

Navigieren zu

J. Dann wird die Route automatisch berechnet und Sie können mit der Navigation beginnen.

### Zu einem POI navigieren

101	Salas	Select POL Group 1/2
۲	In GPS-	S Alle in aktueller Kategorie
Rund um Adresse	Ross In Ziel-	e Einkaufen
0	nähe	O Flughafen
Cursomähe	Route	O Kontakte
	Gespelcherte Suche	Sache Sache Sachara
Sie in der Kartenanzeige auf Sie im Navigationsmenü auf	, um zum Na	avigationsmenü zurückzukehren.
n Sie das Gebiet, in dem nach de	m POI gesucht werde	en soll:
Rund um Adresse		

Es wird rund um eine bestimmte Adresse nach dem POI gesucht.



: Es wird nicht rund um einen bestimmten Ort nach dem POI gesucht, sondern anhand der erforderlichen Abweichung von der aktiven Route. Das kann nützlich sein, wenn Sie für später einen Zwischenstopp suchen, der nicht weit von der Route entfernt liegt, zum Beispiel eine Tankstelle oder ein Restaurant.

Danach wird die Liste der POI-Kategorien angezeigt.

POI-Suche 1/1	GOLDAN T
Bar Via di Canneto il Lungo 35, 16123 Genova	😝 Bar
Via Firenze 52, 00055 Ladispoli	Genova Via di Canneto il Lungo 35, 16123 Genova
Via dei Bastioni 10, 00193 Roma	Keine Telefonnummer>
Yory Lungotevere in Sassia, 00165 Roma	C <keine zusatzinfo=""></keine>
Suche Suches	and the set of the set

Sie können die Suche wie folgt einschränken:

- Wählen Sie die POI-Gruppe (z. B. Übernachtung) und danach gegebenenfalls die POI-Untergruppe (z. B. Hotel/Motel).
- Um nach dem Namen eines POIs zu suchen, tippen Sie auf Suche und geben Sie über die Tastatur einen Teil des Namens ein.
- Um alle POIs in einer bestimmten POI-Gruppe aufzulisten, tippen Sie auf

, ohne irgendwelche Buchstaben einzugeben.

[optional] Wenn die Ergebnisliste angezeigt wird, können Sie die Reihenfolge der Suchergebnisse mit den Schaltflächen

ordnen oder ordnen ändern.

Tippen Sie den gewünschten POI in der Liste an.

Die Karte wird mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte aufgerufen. Tippen Sie im Cursor-Menü auf

Navigieren zu

. Dann wird die Route automatisch berechnet und Sie können mit der Navigation beginnen.

#### Kartenanzeige



Die wichtigste und am häufigsten verwendete Programmseite von TS8.4 PND t ist die Kartenanzeige. Die Karte sieht so ähnlich wie eine gewöhnliche Straßenkarte aus. Der blue Pfeil stellt Ihren aktuellen Standort dar und eine Linie in green zeigt Ihnen die empfohlene Route an.

Es gibt verschiedene Schaltflächen und Datenfelder auf dem Bildschirm, die Ihnen beim Navigieren helfen. Ihre Funktionen werden in der Bedienungsanleitung von genauer erklärt.

Während der Navigation sehen Sie hier Routeninformationen und Fahrtdaten (linker Screenshot), aber wenn Sie in die Karte tippen, erscheinen einige Sekunden lang zusätzliche Schaltflächen und Steuerelemente (rechter Screenshot). Die meisten Bildschirmabschnitte sind Schaltflächen.

I	*
2D	 3D

20 oder 30 : Wechselt zwischen dem 2D- (klassische Ansicht von oben) und 3D-Kartenmodus (verschiedene Blickwinkel für die Navigation).



: Öffnet das Navigationsmenü.

Wenn Sie die Karte verschieben, erscheint die Schaltfläche Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um die Karte zurück zu Ihrer aktuellen GPS-Position zu bewegen.

#### ACHTUNG!

- Draußen von der Tragweite der Kinder das Gerät halten.
- Die Plastiktüten der Verpackungen können gefährlich sein. Um Erstickungen zu vermeiden, die Tüten entfernt von der Tragweite der Kinder halten.
- Bei Benutzung der Vorrichtung in Anwesenheit erhöht es könnte viel ein Mechanismus von Innen Schutz, der für die automatische Ausschaltung sorgt, von Temperaturen in Betrieb eintreten. Solcher Mechanismus ist für die Sicherheit des Benutzers notwendig und für den Schutz von der Batterie der Vorrichtung.
- Das Gerät sollte nicht in Plätzen installiert werden, in denen zu Kontakt mit Spritzern oder Spritzen von Flüssigkeiten kommen können, oder in die Milieus mit hoher Rate von Feuchtigkeit wo Kondenswasser sich bilden können.
- In der Fall, in dem den PND zufällig in Kontakt mit flüssigen kommt, unverzüglich die Ernährung abnehmen. Den PND nicht mit den Händen, bevor es scollegato war.
- Ihr nehmt die Ernährung ab, bevor geht ihr zu Operationen von Sauberkeit voran.
- Um das Äußere des PNDs zu putzen, einen weichen und trockenen Wollstoff benutzen. Den Gebrauch aus Chemie Produkten oder Lösungsmitteln vermeiden.
- Das Produkt nell' Milieu nicht um potentielle Schäden für l' gleiches Milieu und die menschliche Gesundheit zu vermeiden und um in ihm die Wiederverwertung der verhaltenen component/imateriali zu erleichtern. , Derjenige es das Produkt im Milieu auseinandertreibt, oder es wirft ihn zusammen mit die allgemeinen Ablehnungen, es ist sanzionabile nach den bestehenden Normen.

 Der Erzeuger gründet ein System von Wiedererlangung von den RAEE des Produktes Gegenstand von getrennter Sammlung und Systemen von Behandlung, da nimmt es ihm gemäße Installationen die bestehenden Anordnungen in



Stoff in Anspruch.
Das brauchbarste Produkt bei einer Mitte von Sammlung genehmigt Ablehnungen von elektrischen Vorrichtungen und Elektronik leiten in, wieviel es kann den allgemeinen Ablehnungen nicht angeschlossen werden, oder es ist immer möglich, wieder die zur gleichen Tankstelle gebrauchte Vorrichtung auszuhändigen oder zu einem Leben zum Akt vom Einkauf von einem neuen von gleichwertigem Typ.

Gentil cliente,

gracias para haber elegido un producto TELE System. Si queréis siempre ser informados sobre últimas puestas al día, news y ofertas especiales por Su nuevo navegador portátil TS 8.4 PND, regístradvos enseguida sobre el sitio:

#### www.telesystem.it

#### ¡ATENCIÓN!

TELE System Srl comunica, que a causa de eventuales modificaciones software e/o hardwares habientes el objetivo de mejorar el producto, él podrían evidenciar leer incongruencias entre el contenido de este manual y el producto en posesión. Se aconseja, además, de utilizar la Guía completa al empleo le contenida en el CD en dotación o bien utilizar On-Line-Ayu (presente sobre cada panorámica)

#### ¡ATENCIÓN!

CONTENT MANAGER: entre los contenidos del CD en dotación encontraréis el Content Manager, esta aplicación permitirá la llena gestión de Su navegador por Su PC. Se aconseja instalar la aplicación sobre Su PC y conectar el navegador al mismo medio hueco USB. Por ulteriores informaciones ligeras cuidadosamente el manual del Content Manager que encontraréis en el CD en dotación

## ¡ATENCIÓN!

El software de navegación posee una protección anti piratería "SD lock", por el que la licencia es atada a la SD card sobre el que éste es cargado. Se aconseja hacer una copia de la carpeta License de conservar como backup, se acuerda de nuevo, que ve la estructura de la SD lock, tal licencia sólo podrá funcionar y exclusivamente con la SD card en dotación al navegador

#### Uso en el Coche - Instalación del nuevo Air Mount Support

En dotación al navegador TS8.4 PND encontraréis un nuevo sistema de instalación en el coche, tal soporte os permitirá una guia más cómoda, dando completa visibilidad sobre el parabrisas. El soporte deberá ser aplicado a una boquilla de aireación, por la instalación (del fig. A al fig. G) y lo eventual desengancho soporte (del fig. H al fig. M) se aconseja hacer aquí en seguida referencia a cuanto indicado:

Fig. A)



Despegar los enganches móviles posteriores, desplazándolos hacia el interior. Luego posicionarlos a gustar. Aconsejamos utilizar la última posición

Fig. B)



Progreso a la inserción como de figura, elegiendo a la derecha la boquilla o izquierda del conductor



Comprimir delicamente sobre la aleta superior de la boquilla elegida



Seguir comprimiendo hasta que se siente el click de los enganches Fig. D)



Desplazar verticalmente los bornes móviles superiores por una mejor estabilidad

Fig. E)



Posicionar adecuadamente la palanca móvil inferior por una mejor estabilidad y ergonomía

## Quick Start Guide - ESPAÑOL



# iATENCIÓN!

El aparato ha sido probado de modo profundizado y repetidamente en condiciones de guía normal. Se aconseja en todo caso apagar o limitar el aflujo de aire calda/fredda en la boquilla de aire elegido. ACONSEJAMOS, AOEMÁS, DE SÓLO DESENGANCHAR EL SOPORTE EN CASO DE ABSOLUTA NECESIDAD

boquilla del aire



- 1. LCD Pantalla (Touch Screen)
- 2. Tecla Stand by
- SD card slot
- 4. Cofias
- 5. Alimentación DC 5V
- 6. LED
- 7. RESET



### Miscellaneous

El productor declina cada responsabilidad por daños a cosas e/o personas consiguientes de un empleo impropio del producto TS8.4 PND o atados al fallido respeto de las advertencias y las notas integradas en la documentación técnica. El empleo del navegador implica la aceptación y la observancia del contenido del presente manual.

El productor no contesta en caso de eventuales violaciones al código vial atado a lo el producto.

Los datos cartográficos le almacenados en el navegador podrían presentar discrepancias con respecto de los itinerarios reales. Eso es debido a los continuos cambios en la morfología vial. Algunas zonas además son caracterizadas, por muchos motivos, de una cobertura cartográfico mayor con respecto de otras.

### Alimentación v recarga batería

Es posible alimentar al navegador conectándolo por el adaptador de coche a la toma accendisigari del coche o por hueco USB al PC. Sólo utilizar y exclusivamente los cables dotados en dotación.

Antes de instalar el aparato controlar la integridad del cable. Además controlar el conector por la toma del coche y la conexión al navegador. En caso el cable en alguna su parte resultara dañado, no conectes el aparato y reemplazar el cable.

Al momento de la adquisición la batería podría ser descargada, se ruega recargar completamente al navegador antes del empleo, además se acuerda que la batería puede ser también recargada calle USB con el cable en dotación

### Instalación

- Instalar el aparato a vehículo firme y en condiciones de seguridad.
- Instalar el aparato de modo que no obstruir la visibilidad del conductor y de no causar peligros en caso de accidente.
- Controlar que el aparato no interfiera con los airbag u otros aparatos de seguridad del vehículo.
- Cerciorarse que el aparato esté bien enclavado al soporte antes de partir.
- TELESystem no contesta de ningunos eventual da causado por el usuario nell' instalación y disinstallazione del TS8.4 PND sobre el vehículo

## Durante la quía

- El conductor del vehículo es responsable del empleo del TS8,4 PND en las correctas modalidades de funcionamiento.
- El usuario tiene que ignorar las indicaciones provistas por el TS8.4 PND en el caso éste resulten en contraste con el código de la calle.
- No te encomiendes exclusivamente a las indicaciones vocales. Éstas podrían resultar no corregidas o no oportunas. Siempre considerar las informaciones dotadas como indicativas y respetar la de filiación policía de tráfico.
- Los navegadores del satélite proveen un simple auxilio a la guía y a la orientación. La correcta guía y la elección del recorrido mejor siempre le corresponden al conductor del vehículo.
- Durante el viaje es posible recibir informaciones vocales del tipo: " Tener la derecha " o bien " Entre 300 metros gira a la derecha "; estas indicaciones derivan de datos cartográficos que pueden resultar a veces poco pertinentes con la calle que está recorriendo. Poner particular atención en proximidad de rotundas o grandes cruces: las indicaciones vocales podrían no ser simples.
- No te distraigas durante la guía para consultar al navegador si éste comporta peligro por vosotros o por los otros.
- Para consultar al navegador pararse no en cuanto posible y por lo tanto actuar sobre los mandos del navegador.
- Efectuar exclusivamente las operaciones manuales sobre el navegador a vehículo firme.
- La precisión de la posición GPS, en condiciones de recepción optimal de la señal, es garantizada con un descarte de unos 15 metros.

### Aviso de fotocontrol

La función de aviso de fotocontrol permite localizar y visualizar los fotocontroles situado a lo largo del recorrido. Será visualizado el Menú inicial.

- Seleccionar Aiustes.
- . Elegir Advertencias.
- Elegir Advertencias camara velocidad para activar la relativa función y eventualmente settare el mismo segundo las mismas preferencias.

En el caso en que estén presentes de los fotocontroles a lo largo del recorrido será mandado un aviso. Tal aviso es representado de una "señal acústica" sonora y de un mensaie visualizado a pantalla, en cuyo es indicado el tipo de fotocontrol v la distancia a que es colocado.

**ATENCIÓN!** 

La base de datos es rellenada libremente con datos procedentes de la red y de señales de usuarios. Por consiguiente TELE System declina relativamente cada responsabilidad a la corrección y a plenitud de tales datos, es a discreción del cliente el attivazione/disattivazione de tal servicio.

### Modos de funcionamiento

Menú de navegación	Hensiden.	regalie
Puise uno de los botones siguientes para buscar un destino.	Q	5
f Buscar dirección 🕢 Historial	Buscar	Ruta
🔮 Buscar POI 🛛 😭 Favoritos	Gestión	Ajustes
Mapa Ajustes Salir	Мара	Sallr

Al poner en marcha PND por primera vez, debe seleccionar si quiere iniciar el programa en el Modo sencillo o en el Modo avanzado.

Los dos modos funcionamiento de PND se diferencian principalmente por su estructura de menú y por el número de funciones disponibles. Los controles y formatos de las pantallas son los mismos.

- Modo sencillo: permite acceder únicamente a las funciones de navegación más importantes y a los ajustes básicos. El resto de los ajustes se fijan como valores óptimos para su uso habitual.
- Modo avanzado: permite acceder a todas las funciones de PND.

Esta guía se centra en las acciones del Modo simple. Si desea instrucciones detalladas de ambos modos, puede consultar el Manual de usuario.

Más tarde también podrá pasar de un modo de funcionamiento a otro:

- Para pasar del Modo sencillo al Modo avanzado: en la pantalla de inicio (Menú de navegación), toque
   Ajustes
   Modo Avanzados
- · Para pasar del Modo avanzado al Modo sencillo: en la pantalla de inicio (Menú de navegación), toque





#### Pantalla de inicio: el Menú de navegación



Después de seleccionar el Modo sencillo, aparecerá la pantalla Menú de navegación. Desde este punto se puede acceder a todas las opciones de PND.

El Menú de navegación ofrece las siguientes opciones:



Toque

para especificar una dirección como destino.



#### Navegación hasta una dirección

Bascar direction	Geneva, Italy	
Italy	Lu- ** 🕂	
Génova	1 2 3 4 5 6 7 8 9 1	3
<nombre calle=""></nombre>	a s d f g a j a j	
<número></número>	z x c v b n m Espac	
the second s		



En el Menú de navegación, toque

De forma predeterminada, PND propone el país o estado y la ciudad o población en la que se encuentra. Si es necesario, toque el botón con el nombre del país o el estado y seleccione uno diferente de la lista.

Modifique la población en caso necesario:

- Para seleccionar una población de la lista de poblaciones usadas recientemente, toque el botón L
- Para introducir una población nueva:
  - 1. Toque el botón con el nombre de la población o, si ha cambiado el estado o país, toque el

<Nombre ciudad>

botón

- 2. Empiece a introducir el nombre de la población con el teclado.
- 3. Aparecerá la lista de resultados de la búsqueda:
  - · Tras introducir un par de caracteres, las coincidencias aparecen en una lista.
    - Toque
- 4. Seleccione la población de la lista.

## Quick Start Guide - ESPAÑOL



Introduzca el nombre de la calle:

<Nombre calle>

- 1. Toque
- 2. Empiece a introducir el nombre de la calle con el teclado.
- 3. Aparecerá la lista de resultados:
  - Tras introducir un par de caracteres, las coincidencias aparecen en una lista.
  - Toque
     Fin
     para abrir la lista de resultados antes de que aparezca automáticamente.
- 4. Seleccione la calle de la lista.

Introduzca el número del inmueble:

<Número>

- 1. Toque
- 2. Introduzca el número del inmueble con el teclado.
- 3. Toque Fin cuando haya terminado de introducir la dirección.



desde el menú Cursor.

El mapa vuelve a aparecer con el punto seleccionado en el centro. Toque La ruta se calcula automáticamente y, a continuación, puede empezar a navegar.







 : los POI no se buscarán alrededor de un punto determinado, sino en función de la distancia del desvío de la ruta activa. Esto puede resultar de utilidad si busca una parada que le haga desviarse lo minimo de la ruta como, por ejemplo, gasolineras o restaurantes.

A continuación, aparecerá la lista de categorías de POI.

Busc PO1 1/1	Titeda
Bar 2.3km Via di Canneto il Lungo, 35, Genova 16123	😝 Bar
Via Firenze, 52, Ladispoli 00055	Genova Wa di Canneto il Lungo, 35, Genova 16123
Via dei Bastioni, 10, Roma 00193	Sin número teléfono>
Yory J96km Lungotevere in Sassia,, Roma 00165	Sin información adicional>
Buscar Ord. par and buscar	Comparison of the second s

Puede reducir la búsqueda de las siguientes formas:

- Seleccione el grupo de POI (por ejemplo, alojamiento) y después, si le conviene, elija el subgrupo de POI (por ejemplo, hotel o motel).
- Para encontrar el POI en función de su nombre, toque
   Buscar
   e introduzca una parte del nombre con el
  teclado.
- Para enumerar todos los POI de un grupo de POI determinado, pulse Buscar, y, a continuación, Fin

sin introducir las letras del nombre.

[opcional] Cuando aparezca la lista de resultados, puede cambiar el orden con los botones ord, por desvio

Toque el POI que desee en la lista.

El mapa vuelve a aparecer con el punto seleccionado en el centro. Toque La ruta se calcula automáticamente y, a continuación, puede empezar a navegar.

## La pantalla Mapa

La pantalla más importante y más usada de PND es la pantalla Mapa. El mapa tiene el aspecto de un mapa de carreteras convencional. La flecha blue representa la posición actual, y la línea green muestra la ruta recomendada.

En la pantalla aparecen varios botones y campos de datos para facilitar la navegación. Sus funciones se explican en detalle en el Manual de usuario.

Durante el proceso de navegación, la pantalla muestra información de ruta y datos de viaje (imagen de la izquierda), pero cuando toca el mapa, aparecen botones y controles adicionales durante unos segundos (imagen a la derecha). La mayoría de las pantallas funcionan como botones.

20 b 30 : permiten alternar entre la visualización del mapa en el modo 2D (la vista clásica desde arriba hacia abajo) y en 3D (vista con perspectiva para la navegación).

: abre el Menú de navegación.

0 3.

62

Si mueve el mapa, aparecerá el botón

¡ATENCIÓN!

- Tiernas el aparato fuera del alcance de los niños.
- Las bolsitas de plástico de los embalajes pueden ser peligrosas. Para evitar asfixias, tener las bolsitas lejanas del alcance de los niños.
- En caso de empleo del aparato en presencia de temperaturas muy elevadas podría entrar en función un mecanismo de protección interior que provee al apagamiento automático. Tal mecanismo es necesario por la seguridad del usuario y por el salvaguardia de la bateria del aparato.
- El aparato no tiene que ser instalado en lugares en que pueda venir a contacto con rociadas o bosquejos de líquidos o en entornos con alta tasa de humedad donde puedan formarse aguas de condensación.
- En el caso en que el navegador venga accidentalmente en contacto con líquidos, sacar enseguida la alimentación. No TOQUES al navegador con las manos primero que haya sido desconectado.
- Antes de proceder a operaciones de limpieza, despegáis la alimentación.

de tipo equivalente.

- Para limpiar el exterior del navegador, usar un paño blando y seco. Evitar el empleo de productos químicos o solventes
- No disperse el producto nell'entorno para evitar potenciales daños por l'entorno mismo y la salud humana y para facilitar el reciclaje de los componenti/materiali contenidos en ello. Quien dispersa el producto en el entorno o lo echa junto a los rechazos comúnes es sancionable según las normas vigentes.
   El productor instituye un sistema de recuperación de los RAEE del producto objeto de colección separada y sistemas de trato validones de instalaciones conformes a las discosciones vioentes en materia.

Llevar el producto más utilizable cerca de un centro de colección autorizado a administrar rechazos de instrumentaciones eléctricas y electrónicas en cuanto no puede ser unido a los rechazos comúnes, o bien siempre es posible recobrar al mismo distribuidor la instrumentación usada o a fin vida al acto de la adquisición de un nueva







Tóquelo para volver a situar el mapa en su posición GPS actual.

desde el menú Cursor.

Ord. por nombre

#### Stimate cliente,

Multemesc ca ai comparati produsul nostru TELE System. Pentru a cunoaste noi offerte de navigatore TS 8.4 PND, mergeti la adresa:

www.telesystem.it

#### ATENTIE!

TELE System Srl va comunica, ca sau facut cateva modificari in software e/o hardware, aveti un obiectiv de a vedea mai bine produsul, poate sa fie mili diferente intre carte si produs. Cititi la plianta de la CD sau utilizati intermetul

## ATENTIE!

CONTENT MANAGER: in CD gasiti CONTENT MANAGER, puteti sa instalati CD in PCsi sa legati navigatorul in PC cu cablul USB.

## ATENTIE!

Software are o protectie "SD lock", va sfa tuim sa faceti o copie de la cartela *License* cu Back-up. Acea sta protectie functioneaza doar cu SD card de la navigator.

### Folosiera im masima - Instalarea nuolui Air Mount Support

Cu navigatorul TS8.4 PND gasiti sistemul de instalarea im masima, acest navigator va va oferi o cacatorie placata. De desupt puteti vedea fotografile cum sa il instalati (de la fig. A la fig. G) si pentru al desmonta (de la fi. H la fig. M):

Fig. A)

Fig. D)



Fig. B)

Fig. E)



























-10

## ATENTIE!

Dispositivul afost testat in profunzime in repetate randuri pentru a conduce normal. Va sfatum sa stingeti o sa limitati aerul caldirece. VA SFATUIM SA DE SMONTATI SUPORTUL DOAR IM CA ZUL DE NEVOIE.



- 1. Ecranul LCD (Touch Screen)
- 2. Tasta Stand by
- 3. SD card slot
- 4. Ierirea Audio
- 5. Ingres DC 5V
- 6. LED

#### Generic

TELE System va comunica ca daca navigatorul este folosit gresit nu raspunde de asta.

## Alimentarea si incarcarea baterei

#### In momentul in care la-ti alhizitiomat la bateria poate fi descarcata, va rugam sa reancarcati poate fi incarcat si cu cablul USB in dotare.

11

7 RESET

9. Autoparlante

11. Poarta USB

10. Pix Touch screen

8. atacare la antena GPS

### Instalarea

- · Navigatorul trebuie sa fie bine amplasat la sistem (suport).
- TELE System nu raspunde de problemele facute de client la instalarea si desistalarea de la sistem im masima.
   Durata conduceri
- · Navigatorul este doar un ajutor pentru a conduce. Conducatorul trebuie sa allaga la strada ceea mai coreuta.
- Folosirea navigatorului doar cand masima e in repaus.
- Navigatorul poate sa gaseasca pozitia cu diferenta de 15 meter

#### Atentie de Autovelox

Puteti vedea Autovelox intre timp le conduceti. De la menu iniziale:

- Alegere Setari.
- Alegere Avetism!.
- Alegere Avertisment radar pentru a activa.

### ATENTIE!

Database de Autovelox e facut cu informati ce vin de la Internet. TELE System nu are vina daca aceste informati

### Moduri de funcționare

Meniu navigare	Nesiu s	avigara
Atingeți unul dintre butoanele de mai jos pentru a găsi destinația.	Q	*
🕋 Găsire adresă 👔 Istoric	Gāsi	Traseu
Sāsire POI 🙀 Favorite	Admin.	Setări
Hartă Setări Ieșire	Hartà	Lesire

Când PND este pornit pentru prima dată, trebuie să selectați fie pornirea programului în mod simplu fie în mod avansat.

Cele două moduri de funcționare ale PND diferă în principal prin structura meniului și numărul caracteristicilor disponibile. Comenzile și prezentările ecranului sunt aceleași.

- Modul simplu: aveți acces ușor doar la cele mai importante funcții de navigare și setări de bază. Restul setărilor sunt stabilite la valorile optime pentru utilizarea obișnuită.
- Modul avansat: aveți acces la toate funcțiile PND.

Acest ghid acoperă acțiunile din modul simplu. Consultați Manualul de utilizare pentru instrucțiuni detailate referitoare la ambele moduri.

Ulterior puteți comuta între cele două moduri de funcționare:

· Pentru a comuta de la modul simplu la modul avansat: pe ecranul principal (meniul navigare), atingeți

· Pentru a comuta de la modul avansat la modul simplu: pe ecranul principal (meniul navigare), atingeți



Setări

Ecran principal: meniul navigare

Meniu navigare	Setäri
Atingeți unul dintre butoanele de mai jos pentru a găsi destinația.	Pertru mai multe setäri, salt la Mod avansat.
Găsire adresă 🕐 Istoric	Uimbă 🍅 Voce Română 🍅 Voce
Sasire POI 👉 Favorite	Fundal Despre
Hartă Setări Ieşire	Mod expert

După selectarea modului simplu, se afișează meniul navigare . De aici puteți ajunge la toate părțile PND. Meniul navigare cuprinde următoarele opțiuni:



- Atingeți Hartă pentru a naviga sau a vă deplasa pe suprafața hărții.
  - pentru a personaliza modul în care funcționează PND .

## Navigarea la o adresă

Atinaeti

GALLON DEPEND	Genus/Italia		
Italia	E	•	
Genoa 🔊	1 2 3 4 5 6 7 6 9	0	
<intr. numele="" străzii=""></intr.>	a s d f g h j k l		
<numär clädire=""></numär>	z x c v b a m Spatiu		
	🗢 el ell fast for		
Găsire adresă			

În meniul navigare, atingeți l

În mod implicit, PND propune țara/statul și orașul sau localitatea în care vă aflați. Dacă este necesar, atingeți butonul cu numele țării/statului și selectați o opțiune diferită din listă.

Dacă este necesar, modificați localitatea:

- Pentru a selecta localitatea din lista celor utilizate recent, atingeți butonu
- Pentru a introduce o nouă localitate:
  - 1. Atingeti butonul cu numele localitătii sau dacă ati schimbat tara/statul, atingeti
  - 2. Începeți să introduceți numele localității pe tastatură.
  - 3. Obțineți lista cu rezultatele căutării:
    - După introducerea câtorva caractere, numele care se potrivesc șirului sunt afișate într-o listă.
    - Atingeti
       Term
       pentru a deschide lista cu rezultate înainte ca aceasta să apară automat.

0

<Nume oras>

4. Alegeți localitatea din listă.



Introduceți numele străzii:

1

- Atingeti
- 2. Începeți să introduceți numele străzii pe tastatură.
- 3. Obțineți lista cu rezultatele:
  - După introducerea câtorva caractere, numele care se potrivesc şirului sunt afişate într-o listă.

pentru a deschide lista cu rezultate înainte ca aceasta să apară automat.

Atingeți
 4. Alegeți strada din listă.

Introduceți numărul de clădire:

- 1. Atingeti
- 2. Introduceți numărul de clădire pe tastatură.
- 3. Atingeți Term pentru a termina introducerea adresei.
  - Navigare la

din menjul cursor. Traseul este apoi calculat

Harta se va afişa cu punctul selectat în mijloc. Atingeți automat și puteți începe să navigați.

## Navigarea la un POI

cautare POI	_	Select POI Group
A In jurul	۲	Tot din cat. curentă
RSS: in jurul	θ	Aeroport
destinației	θ	Contacte
traseu	Θ	Cumpărături
Câutare	-	Cistare Officeare
pentru a reveni la	meniul	navigare.
ate POI-urile :		
	Anter Fol Anter Fol Anter Fol Prace Prac	Avera Fol providence provide

Pe ecranul hartă, atingeț

În iur

În meniul naviga Selectati zona î

POI-ul va fi căutat în jurul cursorului.



Pe

iurul cursor

POI-ul va fi căutat în jurul poziției GPS curente.

În jurul destinației

POI-ul va fi căutat în jurul destinației traseului activ.

POI-ul va fi căutat nu în jurul unui punct dat, ci pe lungimea ocolirii de la traseul activ pe care îl presupune. Acest lucru poate fi util dacă căutați o oprire temporară ulterioară care conduce la o ocolire minimă, de exemplu, următoarele stații de carburanți sau restaurante.

După aceasta, apare lista cu categoriile POI .

din menjul cursor. Traseul este apoi calculat

#### Navigarea la un POI



Puteți filtra căutarea cu următoarele:

- Selectați grupul POI (de ex., Cazare), după care, dacă este nevoie, selectați subgrupul POI (de ex., hotel sau motel).
- Căutare Pentru a găsi POI-ul după numele lui, atingeti și utilizati tastatura pentru a introduce o parte a numelui Căutare Term Pentru a afisa toate POI-urile dintr-un grup POI dat, apăsati fără a si apoi introduce nicio literă a numelui. Ordonare după nume [optional] Când la final apare lista cu rezultatele, puteti schimba ordinea listei cu butonul 6011 Ordonare după ocolire

Navigare la

Atingeți POI-ul dorit din listă.

Harta se va afişa cu punctul selectat în mijloc. Atingeți automat și puteti începe să navigati.

Ecranul cu hartă

120	Roundabout		+ +	:0		-
3)	1	70	+		1	22
1" 0.1mi	1	5P Canter	+		0	50
0.3-		-	+			0
62.mm	<u> </u>	œ	-			
: 8	Eiberg Bundesstraße 812	73		Eiberg-Bur	idesstraße III	73

Cel mai important și cel mai des utilizat ecran al PND este ecranul cu hartă. Harta arată asemănător ca o hartă rutieră obișnuită. Săgeata blue reprezintă pozitia dumneavoastră curentă și linia green arată traseul recomandat.

Există mai multe butoane de ecran și câmpuri de informații pentru a vă ajuta să navigați. Funcțiile acestora sunt explicate în manualul de utilizare.

În timpul navigării, ecranul afişează informații despre traseu și datele de călătorie (imaginea din stânga), dar când atingeți harta, apar, pentru câteva secunde, butoane și comenzi suplimentare (imaginea din dreapta). Multe zone ale ecranului se comportă ca butoane.



sau 3D: Comută între modurile de hartă 2D (vedere tradițională de sus în jos) și 3D (vedere în perspectivă pentru navigare).

ε	3	2		3	
м	•	0	,		

: Deschide meniul navigare.

Dacă ați mutat harta, apare un buton Loria. Atingeți acest buton pentru a muta harta înapoi la poziția GPS curentă.

### ATENTIE!

- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- Pungile de plastic pot fi periculoase. Pentru a evita riscul de sufocare, păstrați pungile în locuri neaccesibile pentru copii.
- Utilizarea aparatului în codiții de temperatură ridicată poate activa un dispozitiv de protecție internă care produce oprirea automată a aparatului. Acest dispozitiv este necesar pentru a proteja utilizatorul si acumulatori din aparat.
- Nu aruncaţi aparatul în zone neautorizate deoarece aceasta poate produce vătămpri mediului înconjurător şi sănătăţii omului.
- Producătorul a pus la punct un sistem WEEE de recuperare a produselor prin utilizarea colectării şi tratării separate în uzine care întrunesc toate condițiile necesare.



 Deîndată ce produsul nu mai poate fi utilizat, acesta trebuie dus la un centru de reciclare autorizat în colectarea deşeurilor electrice și nu amestecat cu alte produse aruncate.

Există de asemenea posibilitatea de a returna produsul utilizat la distribuitor sau atunci când achiziționați un produs similar.

#### Değerli müşteri,

TELE System ürünü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Taşınabilir navigatorunuz TS8.4 PND ile ilgili son yenilikler, haberler ve özel fırsatlardan haberdar olmak istiyorsanız şimdi <u>www.telesystem.it</u> e kaydolun

### UYARI!

TELE System Srl, ürünü iyileştirmek için geliştirilen olası yazılım ya da donanım ürünle ürün kullanım kılavuzu arasında küçük farklılıklara neden olabileceğini beyan eder. Bununla birlikte ürün kutusundaki CD'de bulunan kapsamlı kullanım kılavuzunu ya da Online Yardım (her resimde bulunan) seçeneğini kullanmanızı öneririz. UYARII

CONTENT MANAGER: CD içerisinde bulacağınız İçerik Yöneticisi uygulaması PND'nizi doğrudan PC'niz üzerinden kullanmanıza olanak sağlar. Uygulamayı PC'niz üzerinde kurmanızı ve navigatorünüzü USB girişinden PC'nize bağlamanızı öneririz. Detaylı bilgi için CD içerisinde bulacağınız CONTENT MANAGER kullanım kılavuzunu dikkatle okuyunuz.

## UYARI!

Navigation yazılımı "SD lock" lisansı koruması altındadır. Lisans SD kartı üzerine yüklenmiştir. Lisan dosyasını yedeklemenizi öneririz. "SD lock" şartlarına göre lisans sadece ürünle gelen SD kartı üzerinde çalışmaktadır.

## Araçta PND kullanımı - Air Mount Vent Kurulumu (YENİ)

Yeni PND desteği ön camdan tam görüş alanı yaratarak güvenli ve rahat bir sürüş sağlar. Hırsızlarca kolay görülemeyeceği için aracınızın zarar görmesini de engeller. Kolay montaj (Resim A-G) ve demontaj (Resim H-M) aşamaların aşağıda sizlere tanıtacağız:

Resim. A)



Resim. D)



Resim. G)



Resim. L)



Resim. B)



Resim. E)







Resim. M)



Resim. C)



Resim. F)



Resim. I)



## UYARI!

Cihaz yoğun testten geçirilmiş ve normal sürüşte kullanılmıştır. Yine de seçilen hava kanalından sıcak/soğuk hava akışını kesmenizi ya da sınırlamanızı öneririz. Gerekli olmadıkça demonte etmemenizi öneririz.

#### Cihaz tanıtımı



- 1. LCD Ekran (dokunmatik)
- 2. Stand by tuşu
- 3. SD kart yuvası
- 4. Kulaklık çıkışı
- 5. Güç girişi DC 5V
- 6. LED



## Diğer

Üretici, TS8.4 PND'nin uygunsuz kullanımından ya da teknik belgelerde belirtilen uyarı ve bilgilendirmelere dikkat edilmemesinden kaynaklanan mülke ve/veya kişilere gelecek hiçbir zarardan sorumlu tutulamaz.

Navigator'ın kullanılması kullanım kılavuzunun içeriği kabul edilmiş ve incelenmiş olduğunu ifade eder.

Üretici, ürünün kullanımına bağlı hiçbir trafik kuralı ihlalinden sorumlu tutulamaz.

Navigator'de harita oluşturmada kullanmak için bulunan veriler yol çalışmaları ve değişikliklerinden dolayı güncel güzergahlarla uyuşmayabilir. Çeşitli nedenlerden dolayı bazı bölgeler daha büyük haritalarla gösterilmektedir.

## Pil Şarj Etme

PND'yi AC araç adaptörüyle çakmak girişine bağlarıken lütfen sadece ürünle birlikte gelen kablo grubunu kullanın. Cihazı kullanmadan özellikle aracın güç kablosunun güç girişine ve cihaza girdiğini noktalarına dikkat ederek kullanmaya uygun olduğunu kontol edin. Eğer kablo zarar görmüşse kullanmayın, yenisiyle değiştirin.

## Cihaz ilk açıldığında tamamıyla şarj edilmiş olmayabilir. PND'nin pilini ilk kullanımdan önce şarj etmek gerekmektedir.

### Pili sarj etmek için navigatörü AC araç adaptörüne ya da USB kablosuyla çalışmakta olan bir PC'ye bağlayın. Kurulum

- Cihazı, araç park edilmiş ve güvenli haldeyken kurun.
- Cihazı sürücünün görüşünü engellemeyecek ve kaza anında zarar vermeyecek şekilde kurun.
- Cihazın hava yastığını ve aracın diğer güvenlik sistemlerini etkilemediğini kontrol edin.
- Araç hareket etmeden once cihazın araç kitine yerleştirildiğinden emin olun.

TELESystem araç kitinin kurulumu ya da kaldırılması sırasında araçta meydana gelecek hiçbir zararı karşılamaz.

### Sürüş Sırasında

- Araç sürücü TS 8.4 PND'nin uygun kullanımdan sorumludur.
- Kullanıcı, TS 8.4 PND'nin verdiği trafik kurallarına aykırı önerileri uygulamamalıdır.
- Sadece sesli yönlendirmeleri dinlemeyin. Yanlış ya da zamanlaması hatalı olabilir. Cihazın verdiği bilgileri öneri olarak alın ve her zaman trafik işaretlerin uyun.
- Uydu navigatörleri yol tarifinde öneriler sunar. En iyi ve doğru yolu seçmek araç sürücüsünün sorumluluğudur.

Sürüş sırasında "yolun sağında kalın" ya da "300 metre sonra sağa dönün" gibi sesli bilgilendirmeler alabilirsiniz.
 Bu yönlendirmeler cihazdaki harita bilgisine dayanılarak yapılır, seyir halinde olduğunuz yoldaki durumla uyuşmayabilir. Sesli yönlendirmeler her zaman kolay anlaşılır olmayabilir, göbeklerde ve geniş kavşaklarda bu konuya özel dikkatli ayırın.

### Sürüş Sırasında

- Araç sürücü TS 8.4 PND'nin uygun kullanımdan sorumludur.
- Kullanıcı, TS 8.4 PND'nin verdiği trafik kurallarına aykırı önerileri uygulamamalıdır.
- Sadece sesli yönlendirmeleri dinlemeyin. Yanlış ya da zamanlaması hatalı olabilir. Cihazın verdiği bilgileri öneri olarak alın ve her zaman trafik işaretlerin uyun.
- · Uydu navigatörleri yol tarifinde öneriler sunar. En iyi ve doğru yolu seçmek araç sürücüsünün sorumluluğudur.
- Sürüş sırasında "yolun sağında kalın" ya da "300 metre sonra sağa dönün" gibi sesli bilgilendirmeler alabilirsiniz.
   Bu yönlendirmeler cihazdaki harita bilgisine dayanılarak yapılır, seyir halinde olduğunuz yoldaki durumla uyuşmayabilir. Sesli yönlendirmeler her zaman kolay anlaşılır olmayabilir; göbeklerde ve geniş kavşaklarda bu konuya özel dikkadi avırın.
- Eğer sizi ve yanınızdakileri tehlikeye atacaksa araç kullanırken navigatörü kullanarak dikkatinizi dağıtmayın.
- Navigatöre kullanmak için en yakın uygun yere parkedip, aracı durdurun.
- Navigatördeki manuel işlemleri sadece araç park halindeyken yapın.
- Optimal sinyal seviyesinde GPS'in yer göstermede 15 metrelik sapma payı vardır.

## Radar Uyarısı

Radar uyarısı fonksiyonu yol üzerindeki radarları belirlemenizi ve görüntülemenizi sağlar.

Ana menü açılınca

- Ekranda Ayarlar'ı seçin
- Uyarılar'ı seçin.
- · Fonksiyonu etkinleştirmek ve ayarlar için Radar Uyarısı üzerine tıklayın.

### UYARI

Database, network ve kullanıcının girdiği verilerle derlenir. TELESystem bu verinin doğruluğundan sorumlu tutulamaz, servisin etkinleştirilmesi sadece müşterinin sorumluluğundadır.

## Çalıştırma modları



PND ilk kez başlatıldığında, programın Basit mod veya Gelişmiş mod seçeneklerinden hangisinde başlatılacağını seçmeniz gerekir.

PND cihazının iki çalışma modu menü yapısında ve mevcut özellik sayısında temel farklılıklar gösterir. Kontroller ve ekran düzenleri aynıdır.

- Basit mod: yalnızca en önemli navigasyon fonksiyonlarına ve temel ayarlara kolayca erişmenizi sağlar. Ayarların geri kalanı genel kullanım için optimum olan değerlere ayarlanmıştır.
- Gelişmiş mod: PND cihazının tüm işlevlerine erişmenizi sağlar.

Bu Kılavuz Basit moddaki eylemleri kapsar. Her iki modun detaylı talimatlarına ulaşmak için Kullanıcı Kılavuzuna bakın.

Daha sonra iki çalışma modu arasında geçiş yapabilirsiniz:

Basit moddan Gelişmiş moda geçmek için: başlangıç ekranında (Navigasyon Menüsü),

düğmelerine dokunun.

Avarlar



Gelişmiş moddan Basit moda geçmek için: başlangıç ekranında (Navigasyon Menüsü),
 Rasit mod

düğmelerine dokunun.

#### Başlangıç ekranı: Navigasyon menüsü

Navigasyon Menüsü	Ayarlar
Hedefinizi bulmak için aşağıdaki düğmelerden birine dokunun.	Daha fazla ayar için Gelişmiş Moda çevir
Adres Bul 🕜 Geçmiş	Dil Ses Türkge Ses Italiano - Lucia vd.0
🍄 POI bul 🙀 Favoriler	🍈 Arka pian 🚺 Hakkunda
Harita Ayarlar Çikiş	Uzman modu

Basit mod seçildikten sonra, Navigasyon menüsü görüntülenir. Buradan PND içindeki tüm bölümlere ulaşabilirsiniz. Navigasyon menüsü aşağıdaki seçenekleri içerir:



	*	6	7 4	93	+	
	5	6	7 4	10 10 10		
	. 1				0	
1	9	1		k	1	
•	10	n	m		sluk	
-		10	Tau	-		
1	•	•	v b n	v b n m 9// Tap	v b n m bo	v b n m Boşluk 0/1 Teller killi

Navigasyon menüsünde,

J düğmesine dokunun.

PND varsayılan olarak bulunduğunuz ülkeyi/eyaleti ve şehri veya yerleşimi önerir. Gerekiyorsa, şehir/eyalet adının yer aldığı düğmeye dokunun ve listeden başka birini seçin.

Gerekirse yerleşimi değiştirin:

Bitti

Bitti

- Son kullanılanlar listesinden yerleşimi seçmek için, Düğmesine dokunun.
- Yeni bir yerleşim girmek için:
  - Yerleşim adının yer aldığı düğmeye dokunun veya şehir/eyalet değiştirdiyseniz

     4üğmesine dokunun.
  - 2. Klavye üzerinde yerleşimin adını girmeye başlayın.
  - 3. Arama sonuçlarının listesine gidin:
    - Birkaç karakter girdikten sonra dizeyle eşleşen isimler listede görünür.
    - Otomatik olarak görünmeden önce sonuç listesini açmak için L

düămesine dokunun.

4. Listeden yerleşimi seçin.



### Cadde adını girin:

- 1. <sokak Adı> düğmesine dokunun.
- 2. Klavye üzerinde cadde adını girmeye başlayın.
- 3. Sonuçların listesine gidin:
  - Birkaç karakter girdikten sonra dizeyle eşleşen isimler listede görünür.
  - Otomatik olarak görünmeden önce sonuç listesini açmak için
- 4. Listeden caddeyi seçin.

### Kapı numarasını girin:

3.

- 1. <kapı Numarası> düğmesine dokunun.
- 2. Klavyede kapı numarasını girin.

Adres girmeyi sonlandırmak için Bitti düğmesine dokunun.

Git

düğmesine dokunun. Rota otomatik

düğmesine dokunun.

Harita seçilen nokta ortada olarak belirir. İmleç menüsünden olarak hesaplanır ve navigasyona başlayabilirsiniz.

## Bir POI'ye gitme



Bu adımdan sonra, POI kategorileri listesi görüntülenir.

_	P01 but 1/1	Hagaza
<b>0</b> 160m	Bar 35 Via di Canneto il Lungo, Genova 16123	😝 Bar
<b>8</b> 369km	52 Via Firenze, Ladispoli 00055	Genova 35 Via di Canneto il Lungo, Genova 16123
<b>8</b> 395km	10 Via dei Bastioni, Roma 00193	Telefon numarası yok>
<b>9</b> 395km	Yory Lungotevere in Sassia, Roma 00165	Ekstra bilgi yok>
-	Ara limegice < ≽	

Aramayı aşağıdakilerle daraltabilirsiniz:

- POI grubunu (örn. Yerleşim) seçin, sonra gerekirse POI alt grubunu (örn. Otel veya Motel) seçin.
- POl'yi isme göre bulmak için
   Ara
   düğmesine dokunun ve ismin bir bölümünü girmek için klavyeyi
   kullanın.

## Quick Start Guide - TÜRKÇE

	Belirli bir POI grubundaki tüm POI'leri listelemek için önce	Ara	düğmesine	e, daha sonra ism	inden
	herhangi bir harf girmeden Bitti düğmesine bası	n.	Ū		
(isteğe değişt	ğe bağlı] En sonunda sonuç listesi göründüğünde, liste sırası ştirebilirsiniz.	isme gö sırala	veya	Sapmaya Göre Sırala	düğmesiyle
Listed	deki istenen POI'ye dokunun.				

Harita seçilen nokta ortada olarak belirir. İmleç menüsünden olarak hesaplanır ve navigasyona başlayabilirsiniz.



düğmesine dokunun. Rota otomatik

#### Harita ekranı





PND cihazının en önemli ve en sık kullanılan ekranı Harita ekranıdır. Harita geleneksel bir yol haritasına benzer. blue ok bulunduğunuz konumu temsil eder; green çizgi önerilen rotayı gösterir.

Navigasyon sırasında size yardımcı olmak için ekranda birçok ekran düğmesi ve veri alanı bulunur. Bunların işlevleri Kullanıcı Kılavuzunda ayrıntılarıyla açıklanmıştır.

Navigasyon sırasında ekran rota bilgilerini ve gezi bilgilerini (sol ekran görüntüsü) gösterir, fakat haritaya dokunduğunuzda ek düğmeler ve kontroller birkaç saniyeliğine görünür (sağ ekran görüntüsü). Ekranın birçok bölümü düğme olarak çalışır.



20 veya 30: 2B (klasik yukarıdan aşağıya görünüm) ve 3B (navigasyon için perspektif görünümü) harita modları arasında geçiş yapar.



: Navigasyon menüsünü açar.

Haritayı hareket ettirdiyseniz bir LOD düğmesi görünür. Haritayı geçerli GPS konumuna geri taşımak için bu düğmeye dokunun.

#### UYARI!

- Cihaza çocukların erişemeyeceğine emin olun.
- Plastik poşetler tehlike arz edebilir. Boğulma vakalarını engellemek için poşetlere çocukların erişemeyeceğinden emin olun.
- Eğer cihaz çok sıcak ortamlarda kullanılıyorsa navigator içerisinde bulunan koruma mekanizması cihazı otomatik olarak kapatabilir. Bu mekanizma kullanıcının güvenliği ve cihaz içinde bulunan pillerin tehlike arz etmemesi için gereklidir.
- Ürünü izin verilmeyen yerlere atmayın, çevreye ve insan sağlığına zarar verebilir. Atılan ürünün içinde bulunan komponentlerin ve malzemelerin yeniden kullanılması sağlanmalıdır. Ürünün izin yasaları uyarınca ozal yapılırmı vardır.



- Üretici, mevcut uygulamalara uygun fabrikalarda ayrı toplama ve atık ayrıştırma sistemleri kullanarak, ürün için WEEE elektrik ve elektronik donnım atık değerlendirme sistemi kurmuştur.
- Ürün bir daha kullanılmayacağı zaman elektrikli atıkları yeniden değerlendirecek atık merkezlerine verilmelidir, böylelikle genel atıkla karşması engellenmiş olur. Kullanılmış ürünü ya da aynı ürünün yenisini satın alırken artık kullanılmayan ürünü dağıtıncıya geri verebilirisiniz.

#### Codice Prodotto 28040022 Navigatore GPS TS 8.4 PND Italia

#### Codice Prodotto 28040023 Navigatore GPS TS 8.4 PND West Europe

#### Codice Prodotto 28040024 Navigatore GPS TS 8.4 PND West+East Europe

#### Dichiarazione di conformità CE

TELE System Electronic dichiara sotto la propria responsabilità che questii prodotti soddisfano i requisiti fondamentali delle direttive europee 2004/108/CE (EMC - Electromagnetic Compatibility) e 2006/95/CE (LVD - Low Voltage Directive) rispettando le seguenti normative teoniche:

#### Product code 28040022 GPS Portable navigator TS 8.4 PND Italy

#### Product code 28040023 GPS Portable navigator TS 8.4 West Europe

#### Product code 28040024 GPS Portable navigator TS 8.4 West+East Europe

#### CE conformity declaration

TELE System Electronic states that these products meet the basic European requirements of 2004/108/EC (EMC - Electromagnetic Compatibility) and 2006/95/EC (LVD - Low Voltage Directive), following the technical standards:

#### Compatibilita' Elettromagnetica / Electromagnetic Compatibility:

ENS5022: 1998-A1:2000+A2:2003 ENS1000-3-2: 2000 ENS1000-3-3: 1998-A1:2001 ENS5024: 1998+A1:2001+A2:2003 ENS1000-6-3: 2001+A1:2003 ENS1000-6-1: 2001 Sicurezza / Low Voltage: EN 60055-1: 2001+A11:2004 EN 60055-2002

Bressanvido, li 21.03.2008 / 21<sup>st</sup> March 2008 Flavio De Poli General Manegement



ITALY

TELE System Electronic Via S. Benedetto, 14 Q/M 36050 Bressanvido (VI) Internet: www.telesystem.it Tel. assistenza guasti / Customer assistance tel.: 199 214 444 (solo da talia / Italia / Italy only)

